

ZPRAVODAJ



města Horšovský Týn

PROSINEC 2022 - číslo 12

Označení popelnic a poplatků
za svoz v roce 2023
(strana 4)

Divadelní okénko
(strana 11)

Pozvánky na adventní
a vánoční akce
(strany 14, 15 a 16)

Na adventním věnci postupně
zapálíme čtyři svíčky
a připravíme se na Vánoce,
jedno z nejkrásnějších období
v roce. Děti se již nemohou
dočkat Ježíška a dárečků, co si
přejí pod stromečkem. Přijďte
se potěšit divadlem i hudbou
nebo se jen potkat s přáteli
a společně strávit
předvánoční čas.

TIP MĚSÍCE

Vůně svařeného vína, medoviny a jehličí, staročeské dobroty
a hudební doprovodný program. To vše láká návštěvníky na
Vánoční jarmark, který se uskuteční o zlaté neděli 18. 12.
Vyvrcholením celodenního programu je živý betlém.

ZE SCHŮZE RADY MĚSTA DNE 19.10. a 02.11.2022

Projednala:

- informaci OMIM, že v rámci stavby „Horšovský Týn, DO, Vrchlického – kNN“ IV-12-0018577 bude na části pozemku parc. č. 1523/47, k. ú. Horšovský Týn o výměře 31 m² vystavěna kioskova trafostanice. Společnost ČEZ Distribuce a.s., IČ 24729035, Teplická 874/8, 405 02 Děčín předložila ke stavbě trafostanice návrh smlouvy o budoucí kupní smlouvě č. 4121788998. Dotčená část pozemku bude oddělena geometrickým plánem. Cena bude stanovena na základě znaleckého posudku vyhotoveného na náklady budoucího kupujícího. RM ukládá OMIM zveřejnit záměr města prodat část pozemku parc. č. 1523/47, k. ú. Horšovský Týn o výměře 31 m² pod stavbou trafostanice a poté zpět do programu schůze RM.

- cenovou nabídku paní Ing. Michaely Tanczošové, MST-projekt, náměstí Republiky 59, Horšovský Týn, IČ 03861082 na zpracování projektové dokumentace na rekonstrukci MVN Oplotec p.č. 99 za cenu 163.000 Kč bez DPH a návrh smlouvy o dílo. RM schvaluje cenovou nabídku paní Ing. Michaely Tanczošové, MST-projekt, IČ 03861082 na zpracování projektové dokumentace na rekonstrukci MVN Oplotec p.č. 99 za cenu 163.000 Kč bez DPH. RM schvaluje návrh smlouvy o dílo. RM pověřuje starostu podpisem této smlouvy.

- žádost odboru ŽPŽÚ MěÚ H. Týn o souhlas s nákupem 3 ks nových kontejnerů na papír a plast (2 ks na plast a 1 ks na papír) o celkové hodnotě 82.605 Kč včetně DPH, které by byly umístěny do částí města Horšovský Týn – Hašov (2ks), Podražnice (1ks). Důvodem pro nákup nových kontejnerů je zvýšené třídění komunálního odpadu. RM neschvaluje nákup nových kontejnerů na papír a na plast o celkové hodnotě 82.605 Kč včetně DPH s umístěním do částí města Horšovský Týn – Hašov (2 ks), Podražnice (1 ks). RM ukládá OŽPŽÚ provést revize svozů na tříděný odpad na území města Horšovský Týn včetně jeho částí a předložit do příští schůze RM návrh změn včetně zdůvodnění a finančního dopadu.

- návrh Smlouvy o poskytování servisních služeb mezi městem a FRP SERVICES s.r.o., se sídlem Pražská 7, 261 01 Příbram, IČO 015 41 137, jejímž předmětem je poskytování servisu spočívajícím v přenosu dat prostřednictvím elektronického systému pro

svolávání a informování jednotek požární ochrany za cenu 1.210 Kč s DPH za měsíc a případný doplatek nad rámec volných 300 SMS (0,97 Kč/ 1 SMS s DPH). RM souhlasí s návrhem smlouvy. RM pověřuje starostu podpisem Smlouvy o poskytování servisních služeb.

- žádost SDH Horšovský Týn o nákup dvou zásahových obleků FR3 Firerex 3 vrstvý od společnosti Vochoc komplet za cenu 36.270 Kč a detektoru plynu GasAlert micro clip X3 za cenu 25.260 Kč. Jedná se o doplnění vybavení, které je zahrnuto do krajské a státní dotace za rok 2022. RM souhlasí s pořízením vybavení dle žádosti.

- žádost JSDH Horní Metelsko o nákup dílů na opravu PS 12 (požární stříkačka) v hodnotě 10.000 Kč. RM souhlasí s pořízením materiálu dle žádosti.

- žádost Spolku pro obnovu kaple Srdce Ježíšovo v Kocourově, IČO 22903151 o proplacení 2. splátky za údržbu veřejného prostranství ve výši 9.000 Kč. Odbor ŽPŽÚ MěÚ potvrdil splnění závazků dle Dohody o spolupráci. RM souhlasí s vyplacením částky 9.000 Kč.

- žádost občanů části města Svinná o proplacení 2. splátky za údržbu veřejného prostranství ve výši 8.500 Kč. Odbor ŽPŽÚ MěÚ potvrdil splnění závazků dle Dohody

města parc. č. 1166, 1808, k. ú. Semošice.

- předloženou žádost o pronájem pozemku parc. č. 2055/1, k. ú. Podražnice za účelem skladování osobních věcí např. nákladního automobilu, traktoru, osobního automobilu, pracovního vybavení, skladování dříví na manipulaci a palivo, opravy oplocení pozemku, střechy na přístřešku. Oplocení ani přístřešek není majetkem města. RM neschvaluje s pronájmem pozemku parc. č. 2055/1, k. ú. Podražnice.

- cenovou nabídku Ing. Antonína Kavana, IČ 66366917 na zpracování projektové dokumentace na rekonstrukci MVN Podražnice p.č. 2249 za cenu 168.050 Kč bez DPH a návrh smlouvy o dílo. K částce bude připočtena DPH v platné výši. RM schvaluje cenovou nabídku Ing. Antonína Kavana, IČ 66366917 na zpracování projektové dokumentace na rekonstrukci MVN Podražnice p.č. 2249 za cenu 168.050 Kč bez DPH. K částce bude připočtena DPH v platné výši. RM schvaluje návrh smlouvy o dílo. RM pověřuje starostu podpisem této smlouvy.

- žádost jednatele společnosti O.P.U.C., prodej s.r.o., B. Smetany 167/2, Plzeň, o zpřístupnění cesty parc. č. 176/8 – ostatní plocha, ostatní komunikace, k. ú. Dolní Metelsko, která je jedinou přístupovou cestou k pozemku parc. č. st. 17, který je ve

vlastnictví žadatele. Žadatel požaduje předmětný pozemek města vyklidit a vyčistit. Dále žádá o poražení velkého starého stromu, který stojí na hranici pozemku a nebezpečně se naklání na jeho pozemek. RM neschvaluje s vyčištěním části pozemku města parc. č. 176/8 v k. ú. Dolní Metelsko, jedná se o komunikaci veřejně přístupnou a město není povinno zajišťovat přístup k cizím pozemkům. Žadatel si

odkoupil pozemek v tomto stavu a byl si tedy vědom všech skutečností, týkajících se přístupu na pozemek. RM ukládá OMIM a OŽPŽÚ řešit případné povolení kácení předmětného stromu.

- návrh Dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo na akci „Horšov – vodovodní řad“ mezi městem Horšovský Týn a firmou Chodské vodárny a kanalizace, a.s., Bezděkovské předměstí č. p. 388, 344 78 Domažlice, IČ 49788761, jehož předmětem je snížení ceny díla o částku 452.452,95 Kč bez DPH tj. 547.468,07 Kč vč. DPH 21% z důvodu úprav rozsahu prací



Město Horšovský Týn
náměstí Republiky 52, 346 01 Horšovský Týn

Tajemnice městského úřadu vyhlašuje výběrové řízení na obsazení **2 pracovních míst:**

„referent/ka odboru majetku a investic města“

Požadované vzdělání: VŠ, VOŠ nebo SŠ s maturitou, nejlépe stavebního zaměření
Pracovní náplň: Příprava zadávání a kontrola veřejných zakázek v rámci činnosti odboru majetku a investic, zajištění činností souvisejících s přípravou staveb (investiční akce, rekonstrukce objektů ve správě – účast při stavebních a vodoprávních řízeních, kontrolních dnech, přejímkách díla, kontrola kvality díla, apod.), příprava podkladů a materiálů pro jednání RM a ZM

Přihlášky do 07.12.2022 do 10:00 hodin.

Více info na www.horovskytytn.cz nebo na tel. 379 415 117

o spolupráci. RM souhlasí s vyplacením částky 8.500 Kč.

- předloženou žádost o souhlas se stavbou oplocení pozemku parc. č. 1319, k. ú. Semošice. Oplocení bude z ocelových trubek s pletivem a soklem, celková výška 160 cm. Při výměně oplocení nedojde k zásahu do pozemku města. Oplocení bude vystavěno na hranici s pozemky města parc. č. 1166, 1808, k. ú. Semošice. RM souhlasí se stavbou oplocení pozemku parc. č. 1319, k. ú. Semošice dle předložené žádosti za podmínky, že nedojde k zásahu do pozemků

Vydává: MKZ Horšovský Týn | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, + 420 724 160 150

e-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Náklad: 2 200 ks | ZDARMA | Uzávěrka příštího čísla: 10. prosince 2022 | Zpravodaj 1/2023 vychází 2. ledna 2023

Grafické zpracování: Radomil Šmíd | Redakce: Leona Císlarová, Andrea Bauerová | Jazyková korektura: Mgr. Luděk Thomayer

Foto na titulní straně: Michaela Holubová

Zpravodaj je ke stažení na www.mkzht.cz | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na www.horovskytytn.cz

Tisk: CV print, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, + 420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz

Pravidla pro vydávání Zpravodaje města Horšovský Týn a platný ceník inzerce naleznete na www.mkzht.cz

Registrační značka: MKČREI 1529 | Periodický tisk územního samosprávného celku

dle skutečného provedení stavby. RM schvaluje návrh Dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo na akci „Horšov – vodovodní řád“ mezi městem Horšovský Týn a firmou Chodské vodárny a kanalizace, a.s., Bezděkovské předměstí č. p. 388, 344 78 Domažlice, IČ 49788761. RM pověřuje starostu podpisem tohoto dodatku.

- návrh Dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo na akci „Demolice areálu bažantnice, Horšovský Týn“ mezi městem Horšovský Týn a firmou Dufek Group s.r.o., Dvořákova 457, Domažlice, IČ 08345384, jehož předmětem je navýšení ceny díla o částku 13.259,03 Kč bez DPH tj. 16.043,43 Kč vč. DPH 21% z důvodu úprav rozsahu prací dle skutečného provedení stavby. RM schvaluje návrh Dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo na akci „Demolice areálu bažantnice, Horšovský Týn“ mezi městem Horšovský Týn a firmou Dufek Group s.r.o., Dvořákova 457, Domažlice, IČ 08345384. RM pověřuje starostu podpisem tohoto dodatku.

- návrh správce Bytes HT o záměru pronájmu nebytových prostor v ulici Dobrovského, č.p. 254, Horšovský Týn o celkové výměře 42 m², rentgenové pracoviště. Správce navrhl přidělení nebytového prostoru společnosti ambuHT s.r.o., IČO 17163013 se sídlem Dobrovského 255, Horšovský Týn. Záměr města o pronájem byl vyvěšen na úřední desce. Výše nájmu bude uzavřena na základě pravidel pro uzavírání smluv na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce a výše nájemného bude stanovena podle účelu využití.

- žádost spolku Aktiv Sport Horšovský Týn, z.s., se sídlem Tyršova 293, Horšovský Týn, IČ 09639497 o přidělení dotace z rozpočtu města - "Jednorázové akce pro mládež v roce 2022" ve výši 10.000 Kč, která bude využita na spolufinancování dopravních nákladů v rámci projektu historicko-atletického soustředění "Velká Morava". RM souhlasí s poskytnutím dotace ve výši 10.000 Kč z rozpočtové kapitoly - Programové dotace Jednorázové akce pro mládež v roce 2022.

- žádost spolku GO-GO Horšovský Týn, z.s., se sídlem náměstí Republiky 52, Horšovský Týn, IČ 26640996 o přidělení dotace ve výši 7.000 Kč na pořízení branek. RM souhlasí s poskytnutím dotace ve výši 7.000 Kč z rozpočtové kapitoly - Dotace společenským organizacím pracujícím s dětmi a mládeží v roce 2022.

- žádost spolku Tělovýchovná jednota Dynamo Horšovský Týn, z.s., se sídlem Masarykova 192, Horšovský Týn, IČ 18230652 o přidělení dotace z rozpočtu města ve výši 5.000 Kč, která bude využita na spolufinancování projektu "Fotbalový turnaj mladších přípravků". RM souhlasí s poskytnutím dotace ve výši 5.000 Kč z rozpočtové kapitoly - Programové dotace Jednorázové akce pro mládež v roce 2022.

- informaci OMIM o situaci v lokalitě A. P. Čechova. Vlastníkem pozemku parc. č. 1917/17, k.ú. Horšovský Týn nebyl

vybudován rodinný dům ve stanoveném termínu a to ani po prodloužení této lhůty. Vlastník pozemku byl na tuto skutečnost několikrát upozorňován, bezvýsledně. Poslední a konečný termín prodloužení byl stanoven na 12. 11. 2022. Kolaudační souhlasy dokončených RD byly zaslány dopisem ze dne 23. 10. 2019. RM ukládá OMIM zaslat zprávu poskytovateli dotace (Ministerstvo pro místní rozvoj), že nedošlo k výstavbě posledního RD.

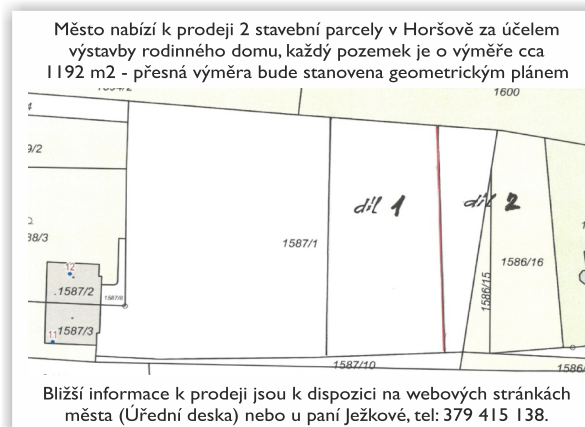
- žádost Spolku Nový Valdorf, IČO 05762316 o proplacení 2. splátky za údržbu veřejného prostranství ve výši 7.500 Kč. Odbor ŽPŽÚ MěÚ potvrdil splnění závazků dle Dohody o spolupráci. RM souhlasí s vyplacením částky 7.500 Kč.

Veřejné zasedání zastupitelstva města Horšovský Týn se uskuteční v pondělí 12. 12. 2022 od 17:00 hodin v sále MKZ Horšovský Týn.

- žádost vedoucí Městské knihovny o umístění dvou knihobudek na veřejném prostranství u Naaburg parku a v podloubí u č.p. 50 v ul. 5. května. Náklady na výrobu jsou podle cenové nabídky firmy Jaroslav Pokorný, IČO 64351068 celkem 49.000 Kč včetně DPH. RM souhlasí s výrobou a instalací jedné knihobudky v podloubí u č.p. 50 v ul. 5. května za cenu dle cenové nabídky na navrhované stanoviště včetně osazení Bytesem HT s.r.o.

- žádost vedoucí Městské knihovny Horšovský Týn o uzavření knihovny dne 18. 11. 2022 a dále 23. 12. - 30. 12. 2022 z důvodu čerpání dovolené. RM souhlasí s uzavřením knihovny v termínech.

- žádost o možnost pořádání festivalu VERA OPEN AIR ve dnech 25. - 27. srpna 2023 v areálu Podhájí u Meclova se záměrem pořádat festival pravidelně poslední srpnový víkend minimálně pět let. RM ukládá



místostarostovi projednat s žadatelem.

- projednala cenovou nabídku Ing. Jaroslava Rojta, Domažlice, IČ 12285447 na zpracování projektové dokumentace ke stavebnímu povolení a pro provedení stavby a podkladů pro vyhledání dodavatele na stavbu „Rekonstrukce Husova náměstí v Horšovském Týně“ za cenu 374.000 Kč bez DPH tj. 452.540 Kč vč. DPH a návrh smlouvy o dílo. RM schvaluje cenovou nabídku Ing.

Jaroslava Rojta, IČ 12285447 na zpracování projektové dokumentace ke stavebnímu povolení a pro provedení stavby a podkladů pro vyhledání dodavatele na stavbu „Rekonstrukce Husova náměstí v Horšovském Týně“ za cenu 374.000 Kč bez DPH tj. 452.540 Kč vč. DPH. RM schvaluje návrh smlouvy o dílo mezi městem Horšovský Týn a Ing. Jaroslavem Rojtem, IČ 12285447. RM pověřuje starostu podpisem této smlouvy.

- žádost ředitelky MKZ o zábor veřejného prostranství (horní část náměstí Republiky) v souvislosti s příjezdem vánočního kamionu Coca-Cola s doprovodným programem, a to 02. 12. 2022. RM souhlasí se záborem veřejného prostranství v uvedeném rozsahu.

- cenovou nabídku spol. Šumavské zahrady s.r.o. se sídlem Janovická 776, Klatovy, IČO 29112958 k poškození u projektů Stín pro Horšovský Týn a Učíme se venku v celkové výši 38.122,50 Kč bez DPH, cena s DPH činí 46.129,00 Kč. RM souhlasí s dodáním náhradní výsadb a provedením prací dle cenové nabídky.

Vzala na vědomí:

- Rozhodnutí Rady Státního fondu kinematografie o podpoře kinematografie z dotačního okruhu 4 – projekt v oblasti technického rozvoje a modernizace kinematografie dle výzvy č. 2022-4-1-22 s názvem Digitalizace a modernizace kin. Účelem podpory je úprava interiéru kina. Jedná se o investiční dotaci ve výši 400.000 Kč s lhůtou pro dokončení projektu do 30. 6. 2023.

- informaci OMIM o uplynutí lhůty, po kterou byl zveřejněn záměr města prodloužit pacht části pozemku parc. č. 1229/1 o výměře 6742 m², pozemku parc. č. 1229/3 o výměře 8182 m², pozemku parc. č. 1582/31 o výměře 3574 m², pozemku parc. č. 1582/33 o výměře 3734 m², části pozemku parc. č. 1582/39 o výměře 4152 m², části pozemku parc. č. 1582/41 o výměře 4599 m², pozemku parc. č. 1582/43 o výměře 2360 m², pozemku parc. č. 1582/49 o výměře 1526 m², pozemku parc. č. 1582/51 o výměře 732 m², pozemku parc. č. 1582/67 o výměře 850 m², pozemku parc. č. 1582/73 o výměře 1537 m², vše v k.ú. Horšovský Týn o jeden rok tj. do 30.09.2023. RM po projednání schvaluje návrh Dodatku č. 4 k pachtovní smlouvě mezi městem Horšovský Týn a firmou AGRO Staňkov a.s., Plzeňská 350, 345 61 Staňkov, IČ 00115746. RM pověřuje starostu podpisem tohoto dodatku.

- informaci OMIM o dokončené stavbě vodovodu a kanalizace vybudované v rámci investiční akce „Horšovský Týn – část Semošice, vodovod a kanalizace“ a návrhu předání těchto staveb provozovateli vodohospodářské infrastruktury města. RM ukládá OMIM zveřejnit záměr města rozšířit předmět nájmu v souladu s čl. II bod 3 Smlouvy o nájmu věcí nemovitých a movitých ze dne 15. 01. 2002 ve znění pozdějších dodatků, uzavřené mezi městem

Horšovský Týn a společností Chodské vodárny a kanalizace, a.s., IČ 49788761 o vodovod a kanalizaci v Horšovském Týně, části Semošice. Po uplynutí lhůty zpět do RM.

- rozsudek Nejvyššího správního soudu v Brně ve věci kasační stížnosti týkající se návrhu na konání místního referenda – výstavba koupaliště ve městě Horšovský Týn. Nejvyšší správní soud svým rozsudkem č.j. Ars 2/2022 – 32 ze dne 19. 10. 2022 kasační stížnost podanou přípravným výborem zamítl.
- informaci OMIM o aktualizaci výměry části pozemku parc. č. 350/1, k.ú. Horšovský Týn, díl II/1 užívané jako zahrada (skutečně užívaná výměra je 312 m²). Z tohoto důvodu vyvstala potřeba aktualizace nájemní smlouvy, se stávajícím nájemcem bude uzavřena nová pachtovní smlouva. RM ukládá OMIM zveřejnit záměr města, kterým se současnému nájemci přenechá do pachtu část pozemku parc. č. 350/1 v k.ú. Horšovský Týn, ozn. jako díl II/1 o výměře 312 m² za účelem zřízení zahrádky, udržování a požívání případných výnosů z propachtovaného pozemku. Pachtovné 2,50 Kč/m² je od roku 1999 navyšováno o inflační koeficient uznaný státem a zveřejněný ČSÚ. Pro rok 2022 činí výše pachtovného 4,72 Kč/m² za rok. Po uplynutí lhůty zpět do RM.
- informaci OMIM o aktualizaci výměry části pozemku parc. č. 350/1, k.ú. Horšovský Týn,

díl II/2 užívané jako zahrada (skutečně užívaná výměra je 581 m²). Z tohoto důvodu vyvstala potřeba aktualizace nájemní smlouvy, se stávajícím uživatelem bude uzavřena nová pachtovní smlouva. RM ukládá OMIM zveřejnit záměr města, kterým se současnému uživateli přenechá do pachtu část pozemku parc. č. 350/1 v k.ú. Horšovský Týn, ozn. jako díl II/2 o výměře 581 m² za účelem zřízení zahrádky, udržování a požívání případných výnosů z propachtovaného pozemku. Pachtovné 2,50 Kč/m² je od roku 1999 navyšováno o inflační koeficient uznaný státem a zveřejněný ČSÚ. Pro rok 2022 činí výše pachtovného 4,72 Kč/m² za rok. Po uplynutí lhůty zpět do RM.

- informaci OMIM o aktualizaci výměry části pozemku parc. č. 350/1, k.ú. Horšovský Týn, díl II/3 užívané jako zahrada (skutečně užívaná výměra je 603 m²). Z tohoto důvodu vyvstala potřeba aktualizace nájemní smlouvy, se stávajícím nájemcem bude uzavřena nová pachtovní smlouva. RM ukládá OMIM zveřejnit záměr města, kterým se současnému nájemci přenechá do pachtu část pozemku parc. č. 350/1 v k.ú. Horšovský Týn, ozn. jako díl II/3 o výměře 603 m² za účelem zřízení zahrádky, udržování a požívání případných výnosů z propachtovaného pozemku. Pachtovné 2,50 Kč/m² je od roku 1999 navyšováno o inflační

koeficient uznaný státem a zveřejněný ČSÚ. Pro rok 2022 činí výše pachtovného 4,72 Kč/m² za rok. Po uplynutí lhůty zpět do RM.

Schválila:

- smlouvu o dílo mezi společností SLADKÝ & PARTNERS s.r.o. se sídlem Nad Šárkou 60, Praha 6, IČ 274 39.500 a městem Horšovský Týn na zpracování zakázky „Územní studii – U staré školy“ nabídková cena je 215.000 Kč bez DPH, cena s DPH činí 260.150 Kč. RM pověřuje starostu podpisem smlouvy.
- prezentaci města v Deníku Příloha ZIMA 2022, zveřejnění dne 22. 11. 2022, plocha o velikosti 200 x 130 mm – ZDARMA.
- návrh Kupní smlouvy č. SPU 396505/2022, která bude uzavřena mezi ČR – Státním pozemkovým úřadem a městem Horšovský Týn. Jedná se o odkup dříví o celkovém objemu 6,55 m³ za cenu 5.188,66 Kč, které bylo vykáceno pro stavbu „Mezinárodní cyklotrasa CT3 Lazce – kat. Výrov“. RM pověřuje starostu podpisem této Kupní smlouvy. RM souhlasí s odprodejem předmětného dříví zhotoviteli stavby za nákupní cenu.

*Kráčeno, originál zápisu uložen
v kanceláři starosty.
Ing. Eva Princlová*

Oddělení životního prostředí Městského úřadu Horšovský Týn

ukazuje občanům opakovanou „černou skládku“ (nezákonně soustředěný odpad) na lesním pozemku v Horním Metelsku, která byla před několika dny uklizena (částka za úklid 13 000,-Kč) – odpad zřejmě zemědělského původu, a nyní pro změnu rozebrané části vozidla. Pachatel neznámý.

Jana Holečková



Označení sběrných nádob (popelnic)

Oznamujeme občanům, že etikety nalepené na sběrných nádobách určených pro svoz směsného komunálního odpadu vydané pro rok 2022 budou v platnosti i pro rok 2023, kdy by mělo proběhnout přechipování sběrných nádob. V současné době město Horšovský Týn spolu s firmou BYTES HT, spol. s r. o. doladuje kroky mající za cíl zefektivnění systému svozu směsného komunálního odpadu. O těchto krocích budete průběžně a s dostatečným předstihem informováni.

Mgr. Lenka Podpěrová

Poplatek za svoz odpadu

Sazba poplatku pro rok 2023 činí opět 588 Kč na osobu. Poplatek lze uhradit až v průběhu měsíce ledna 2023 – tedy od 1. 1. 2023 do 31. 1. 2023. Sběrná nádoba musí být označena etiketou – na rok 2022 (prodloužena platnost). Neoznačené sběrné nádoby nebudou podléhat vývozu. Poplatky je možné uhradit v měsíci lednu 2023 těmito způsoby:

1) hotově nebo kartou v pokladně MěÚ Horšovský Týn, náměstí Republiky 52 - k identifikaci postačuje příjmení, jméno, bydliště, popřípadě datum narození

Pokladní hodiny Městského úřadu v Horšovském Týně:

Pondělí a Středa 7:30 – 11:30 hod., 12:00 – 16:30 hod.

Úterý a Čtvrtek 7:30 - 11:30 hod.

2) převodem na účet

Číslo účtu 27-3284660257/0100 – Komerční banka a.s.,

Konstantní symbol – 0308,

Variabilní symbol má 10 míst a začíná

- pro trvalý pobyt (svoz KO): 480000....(zůstává stále stejný pro poplatníka nebo společného zástupce)

- pro rekreační objekt (svoz KO rekreační objekt): 6300900....

Pro účely platby převodem je nutné uvedení variabilního symbolu, který přiděluje odbor finanční a školství MěÚ (dále jen OFŠ). Přidělené variabilní symboly jsou stále v platnosti. Pro osoby nově přistěhované nebo pro narozené děti sdělí variabilní symbol na písemnou žádost, osobně, telefonicky nebo prostřednictvím e-mailu pracovnice OFŠ MěÚ.

Při platbě převodem z účtu za více členů domácnosti, pokud nemáte sdruženou složenku za všechny členy domácnosti, uveďte koncová čísla poplatníků do zprávy pro příjemce. (př. poplatník 4800002222 má složenkou na další 3 členy rodiny a tak zaplatí částku 2352 Kč variabilní symbol 4800002222 a do zprávy pro příjemce napíše 2223 2225 2278).

Bližší informace poskytnou referenti odboru finančního a školství MěÚ – 379 415 190, e-mail: j.matulkova@muht.cz

Město Horšovský Týn ve spolupráci s firmou Bytes HT spol. s r. o. bude dále pokračovat v kontrolách složení odpadu odkládaného do sběrných nádob. Ty slouží pouze pro uložení směsného komunálního odpadu, nikoli pro využitelné složky komunálního odpadu, kterými jsou např. papír, plast, sklo, nápojové kartony, kovové obaly, textil a další složky uvedené v nové obecně závazné vyhlášce města.

Ing. Eva Princlová

Horšovský Týn – náš domov

Je tu adventní doba, čas přípravy na vánoční svátky, ale zároveň se zase potýkáme s protiepidemiologickými opatřeními v souvislosti s nárůstem nově nakažených spoluobčanů. Je těžké odhadnout, jaká bude situace o Vánocích a koncem roku, a k tomu všemu se musíme „poprát“ s inflací a nárůstem nákladů na energie.

Jsou to již dva měsíce od komunálních voleb. Staronové vedení města pokračuje v práci – byly uskutečněny plánované čtyři zasedání rady města a svoláno jedno pracovní jednání zastupitelů k projednání návrhu rozpočtu na příští rok. Zastupitelé města by měli na posledním letošním jednání schválit rozpočet na rok 2023, v návrhu se počítá s příjmy cca 156 mil. Kč, s výdaji cca 238 mil. Kč s tím, že saldo 82 mil. Kč je kryto financováním, tedy vlastními zdroji z minulých let a schváleným úvěrem na výstavbu městského koupaliště. Rozpočet je tedy schodkový, některé akce se budou dělat jen za předpokladu, že bude přiznána dotace.

A nyní ke konkrétním akcím (výdajová stránka rozpočtu):

Začneme u dopravy: měla by se realizovat rekonstrukce ulice Výhledy za cca 6 mil. Kč, v rozpočtu je částka 6 mil. Kč na novou cyklostezku vedoucí z části města Lazce směrem na Výrov. Dále by se měla uskutečnit oprava místní komunikace vedoucí z Dolního Metelska do Věvrova za 1,3 mil. Kč (je přiznána dotace). Na údržbu místních komunikací jsou vyčleněny téměř 3 mil. Kč.

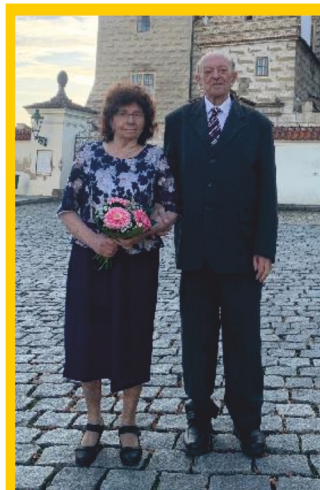
V kapitole vodní hospodářství by měla být dokončena započatá rekonstrukce rybníka v Kocourově za 4 mil. Kč (je přiznána dotace). Město má vyčleněno 7,5 mil. Kč na opravu své



vodohospodářské infrastruktury.

V kapitole zařízení předškolní výchovy a základní vzdělání budou provedeny v základní škole stavební úpravy za 5 mil. Kč, je požádáno o dotaci (výtah, úprava prostor ve školní družině) a byly navýšeny prostředky na provoz (vyšší náklady na energie).

V kultuře chceme opět pořádat naši tradiční Anenskou pouť, nakonec i 16. ročník filmového festivalu pro děti a mládež JUNIORFEST. Na dokončení rekonstrukce kina (nová křesla) je vyčleněno 0,5 mil. Kč. V rámci programu regenerace městské památkové rezervace budou pokračovat opravy památek, kdy



Diamantová svatba

Na konci měsíce září manželé Vladimír a Zdeňka Ledvinovi oslavili 60. výročí uzavření sňatku - diamantovou svatbu. Dne 22. října přijal oslavence místostarosta města pan David Škopek na místní radnici v Horšovském Týně. Oslavencům popřál mnoho spokojenosti, pevné zdraví a vše nejlepší do dalších let. My se k této gratulaci připojujeme a přejeme hodně společných let. Děkujeme tímto paní Miloslavě Baxové za její vystoupení při této slavnostní události.

Klub společenských akcí při MěÚ
Horšovský Týn

vlastníci nemovitostí v této lokalitě využívají výhod veřejných finančních podpor (1 mil. Kč). Hodláme opravit kapli v Horním Metelsku a v Semošicích (budeme žádat o dotaci), dále i kašnu pod kostelem na nám. Republiky (600 tis. Kč) i zde žádáme o dotaci. V rozpočtu jsou peníze i na opravu drobných památek.

V kapitole tělovýchovná činnost chceme dokončit výstavbu veřejného koupaliště za cca 36 mil. Kč. V rozpočtu je pamatováno i na naše vodáky s výstavbou loděnice částkou 6 mil. Kč. Dále jsou v rozpočtu téměř 2 mil. Kč jako dotace společenským, sportovním



organizacím s preferencí na naše děti a mládež.

V kapitole územní rozvoj je připraveno 11 mil. Kč na výstavbu inženýrských sítí pro obytnou zónu v Lidické ulici. Na nákup nemovitostí je vyčleněn 1 mil. Kč, a na vyhotovení projektů a studií je vyčleněno cca 11 mil. Kč. Na modernizaci veřejného osvětlení v ulici Boženy Němcové, ul. Vrchlického a v ul. Nerudova jsou vyčleněny 4 mil. Kč, na energie 3 mil. Kč (pro veřejné osvětlení).

V kapitole ochrana životního prostředí je v rozpočtu počítáno s částkou cca 14 mil. Kč na nakládání s odpady. Na péči o vzhled obce a veřejnou zeleň se vyčleňuje cca 5 mil. Kč.

Výše jmenované akce nejsou samozřejmě úplným výčtem plánovaných akcí, je to jen jejich zdůraznění v rámci navrhovaného rozpočtu. Například v rozpočtu nenajdete finance na demolici areálu „staré školy“, protože se čeká na výstup z předepsané územní studie, i když město má k dispozici platné rozhodnutí k odstranění stavby. Chceme pružně reagovat na nové dotační tituly, a pokud budou pro naše město smysluplné a my projekčně připravení, tak se budeme o ně ucházet. Některé plánované akce byly z objektivních důvodů přesunuty k realizaci z letošního roku do roku příštího. Jsou to například výstavba nového veřejného koupaliště, zázemí pro vodáky, výstavba cyklotrasy v Lazcích.

Město vedle nových staveb také musí samozřejmě financovat opravu a údržbu svých komunikací, je zřizovatelem škol, hradí činnost městské knihovny, městského kulturního zařízení, provozuje bytové a nebytové hospodářství, financuje veřejné osvětlení, pohřebnictví, nakládání s odpady, péči o vzhled města a veřejnou zeleň, sociální péči a pečovatelskou službu, město provozuje chráněnou dílnu, financuje městskou policii, jednotku sboru dobrovolných hasičů.

Ing. Josef Holeček
starosta města

PF 2023

Přeji Vám krásné prožití
svátků vánočních a šťastný nový rok.

Ing. Josef Holeček
starosta města Horšovský Týn



V Regionálním informačním centru Horšovský Týn si můžete zakoupit novou knížku Marcely Pecháčkové Jitka Válová: „Byly jsme dvě malý hovna ve vysoký trávě.“

Malířky Květa a Jitka Válový vyrostly a zemřely doma v Kladně. Když jim byly čtyři roky, zemřel jim tatínek a s maminkou a dvěma staršími sestrami se ocitly v opravdové nouzi, která trvala desítky let. K tomu přišla válka a byly totálně nasazeny v Poldi Kladno. Od útlého věku kreslily a snily o malování. Podařilo se jim vystudovat UMPRUM, ale jejich výtvarné pojetí a politický postoj režim nepřijal, zůstaly v ústraní. Zlom nastal až po výstavě v roce 1983, kdy se o jejich existenci a mimořádném talentu dozvěděla veřejnost. Hovory s Jitkou Válovou vedla novinářka Marcela Pecháčková v roce 2009. O Jitce si povídala také s její přítelkyní Adrienou Šimotovou a s několika dalšími osobnostmi včetně Majky Vydrové, Jitčiny asistentky po Květině smrti. Původním záměrem byla kniha rozhovorů. Když Jitka dala autorce k dispozici svůj neuspořádaný archiv s deníky, dopisy, skicami



a básněmi, práce na textu na dlouhých dvanáct let zamrzla. Teprve letošní 100. výročí narození dvojčat Válových se stalo impulzem k dokončení knihy. Publikace nabízí velké množství dosud nezveřejněných fotografií a snaží se zachytit tuto jedinečnou umělkyni co nejautentičtěji včetně jejího syrového vyjadřování. Jitka vedla velmi prostý život, často na hraně zoufalství, ale i tak zůstala do posledního dechu veselá. Taková je i tato kniha.

Marcela Pecháčková absolvovala Fakultu žurnalistiky Univerzity Karlovy a nikdy nepřeběhla k jiné profesi. Psala do Mladé fronty Dnes, Instinktu, Lidových novin a časopisu Forbes. Sepsala knihu Sexmise, je spoluautorkou publikace Útok meningokoka C, autorkou knižního rozhovoru s Livií Klausovou Smutkem neobtěžuju a knihy rozhovorů s lidmi, kteří s volantem v ruce zavinili něčí smrt, Zabíjím rychle. V novinářské oblasti se proslavila zejména autentickými rozhovory. Dětsví prožila v Horšovském Týně a nyní žije střídavě v Praze a na Horšovskotýnsku.

Úspěšná fotografie

V letošním roce proběhl již 5. ročník fotosoutěže pro amatérské fotografy od 10 do 99 let na téma „Mezi horami“. V sobotu 12. listopadu proběhlo v Domu přírody Českého lesa v Klenčí pod Čerchovem slavnostní vyhlášení vítězů. První místo v kategorii 18–99 let vyhrál pan Michal Fronk z Horšovského Týna za snímek „Čerchov“.



Gratulujeme.

Výstava fotografií amatérských fotografů z fotosoutěže Český les je volně přístupná v provozních hodinách Domu přírody Českého lesa v Klenčí pod Čerchovem v úterý až čtvrtek od 10:00 do 16:00 a v pátek od 10:00 do 15:30 hodin.

Nová knížka Vilmy Abelesové-Iggersové

Paní Vilma Abelesová-Iggersová, čestná občanka našeho města, ani poté, co v loňském roce oslavila své sté narozeniny, nezahálí. Právě nyní vychází její nová kniha pod názvem Sto let jedné židovské rodiny na českém venkově.

Kniha je rozdělena do tří částí, kterým odpovídají i tři autoři. První část je vyprávěním vzdáleného příbuzného paní Vilmy Adolfa Ornsteina, který vzpomíná na svůj život na Českomoravské vrchovině. Druhá část obsahuje vzpomínky paní Vilmy na její mládí prožité v Horšovském Týně. Některé pasáže už byly uveřejněny v její předchozí knize Dva pohledy na dějiny, kterou napsala spolu se svým manželem Georgem Iggersem. Třetí část

tvoří dopisy Vilmina otce Karla Abelese, které psal po Druhé světové válce z kanadské emigrace své přítelkyni z mládí Marii Kotrbové. Čtenář v nich najde odpověď na otázku, proč se židovští emigranti nemohli po válce vrátit do své původní vlasti, kde museli zanechat celý svůj majetek.

Kniha je doplněna několika desítkami fotografií z rodinné sbírky paní Vilmy, z nichž řada ještě nebyla uveřejněna. Vydalo ji nakladatelství Karolinum a před blížícími vánočními svátky by se mohla stát vhodným dárkem pro ty, kdo se zajímají o dějiny našeho města.



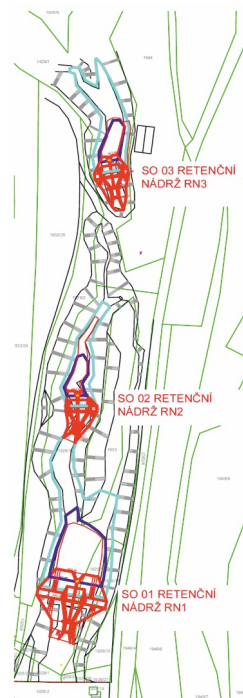
Knihu „Sto let jedné židovské rodiny na českém venkově“ si můžete zakoupit v Regionálním informačním centru Horšovský Týn nebo zapůjčit v městské knihovně.

Letité záplavy se stanou minulostí

Kaskáda retenčních nádrží pod motokrosovým areálem bude sloužit k zachycení části přívalových vod, které léta trápí majitele rodinných domů v části Plzeňské ulice a v zahrádkářské kolonii v ulici K Terénu. Vodní díla jsou navržena v rokli, těsně nad zastavěným územím. Spádové povodí v zájmové lokalitě je velmi sklonité, s typickými předpoklady pro vznik povodní způsobených

krátkými dešti vysoké intenzity. To zároveň vytváří předpoklad pro značnou erozní ohroženost rozsáhlých zemědělských pozemků. Před lety byl nad zahrádkářskou kolonií rybník, který část záplavové vlny vždy zadržel. Postupně se zaplňoval zeminou z motokrosového areálu a spádových polí, až zanikl. Na jeho místě vznikne první ze tří retenčních nádrží. Výstavba retenčních nádrží zároveň slouží ke stabilizaci rokle a zamezení jejího neustálého prohlubování s odnosem erozní části do zástavby. Zároveň bude provedena stabilizace horního uzávěru rokle u silnice II/193, aby nedocházelo k jejímu neustálému prodlužování a prohlubování u dané komunikace. Projekt a všechna povolení jsou již schváleny. Celkové náklady na realizaci vodního díla činí pět milionů Kč bez DPH. V současnosti se jedná o získání vhodné dotace. Zaplavené domy, chaty, zničená úroda, studny plné bahna tak budou minulostí.

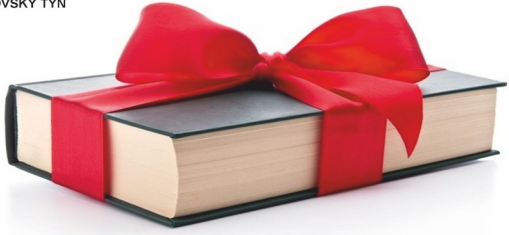
Jaroslav Čedík



Půjčovní doba o vánočních svátcích

Městská knihovna Horšovský Týn bude mít v tomto roce naposledy otevřeno ve čtvrtek 22. prosince. Zavřeno bude od 23. prosince do 1. ledna. Znovu otevíráme v pondělí 2. ledna 2023.

**Vánoční překvapení
z knihovny**

**Máte rádi překvapení?
Přijďte do Městské knihovny
v Horšovském Týně!
V době **od 1. do 22. prosince
2022** si můžete vypůjčit knihy
zabalené jako vánoční dárek
a nechat se překvapit, jakou
knihu jste si půjčili.**

Občane. Co ty na to.

Ještě před několika lety, v době, kdy jsem byl zvoleným členem zastupitelstva v Horšovském Týně, jsem pod tímto názvem článku několikrát za rok informoval občany města o dění ve městě. Dával jsem jim možnost zamyslet se nad problémem, který je v daném okamžiku ve městě aktuální. Před dvaceti lety byl podán návrh na sloučení dvou základních škol (ZŠ) v jednu. Jednalo se o ZŠ Zámecký park a ZŠ ve Vrchlického ulici. Byly zde brány v úvahu především ekonomické nároky těchto škol. Nakonec došlo k sloučení obou ZŠ v jednu. ZŠ ve Vrchlického ulici byla vystěhována a opuštěna. Zastupitelstvo města se však nebylo schopno v té době domluvit na dalším využití této školy. Po dvaceti letech bez jakéhokoli informování občanů města a jeho okolí, vydalo město rozhodnutí o odstranění stavby pod názvem Demolice areálu ZŠ ve Vrchlického ulici. Je možné, že stavební zákon umožňuje informovat pouze dotčené osoby a instituce, ale v tomto případě existuje dosud platné rozhodnutí zastupitelstva města, že se ZŠ ve Vrchlického ulici bourat nebude. Takže město obešlo zastupitelstvo města a bez souhlasu voleného zástupce občanů nechalo prostřednictvím odboru výstavby a územního plánování Městského úřadu Horšovský Týn vypracovat ROZHODNUTÍ o odstranění stavby ZŠ ve Vrchlického ulici. Proto se ptám. Je občan volený orgán zastupitelstva města důležitý a potřebný? Jelikož řada z nás tuto školu navštěvovala a tato stavba je pro tuto část města charakteristická, navrhuji o zbourání, nebo zachování této budovy provést místní referendum. Občane. Co ty na to?

Ing. František Bartoš

Besedy pro dětské čtenáře

Městská knihovna Horšovský Týn uspořádala na podzim besedy určené pro dětské čtenáře. Knihovnice si připravily besedy pro žáky ze 4. a 5. tříd. Probrali jsme problematiku sociálních sítí a vliv moderních technologií na náš každodenní život.



Povídali jsme si také o knížce Polštářová podvodníci od spisovatelky Daniely Krolupperové. Kniha pojednává o špatném rozhodnutí, dlouhém zapírání a tiživém tajemství dvanáctileté dívky Tamary. Nechybí ale ani humor, takže čtenáři se nudit rozhodně nebudou. Pokud byste si rádi přečetli nějakou knížku od Daniely Krolupperové, přijďte si vybrat do knihovny.



Pravidelně každý měsíc navštěvují knihovnu žáci ZŠ a OŠ Horšovský Týn. Pokaždé máme z jejich návštěvy radost, protože si užijeme spoustu zábavy. Společně si povídáme, čteme pohádky, luštíme křížovky nebo hrajeme hry. Těšíme se na setkávání v příštím roce.

Vaše knihovnice



Podzimní návštěva divadla J. K. Tyla v Plzni

Jednoho barevného podzimního rána jsme se vypravili s žáky druhého stupně ze školy Adélky do divadla J. K. Tyla. Naším cílem bylo baletní představení Zkrocení zlé ženy. Při cestě do Plzně jsem si vybavovala, co všechno vlastně o baletu vím. Jelikož jsem na takovém představení nikdy nebyla, nedokázala jsem si tedy úplně představit, co nás čeká. Z mých chabých zkuseností s tímto žánrem mi na mysl vytanuly pouze tylové sukně a bílá barva, a tedy tak trochu nuda.

Mé představy nemohly být dál od pravdy. Hned při prvním spatření scény mi bylo jasné, že to nuda rozhodně nebude. A také že nebyla! Hned počáteční tóny hudby v podání orchestru opery DJKT mne zcela vtáhly do děje a skvělý



zážitek z uměleckého ztvárnění všech postav nepustil moji pozornost snad ani na vteřinku jinam. Byla jsem přímo uchválena úžasným vyjadřováním všech emocí bez pomoci slov. Je fascinující, jak dokáže být řeč těla výmluvná. O přestávce jsem zjistila, že dětem se představení také moc líbí. Rádi jsme všichni přijali nabídku od pana ředitele na malou prohlídku po divadle. Viděli jsme opravdu krásné prostory a vyslechli krátký výklad. Poté jsme si vychutnali druhou půli představení a jako očarovani krásným kulturním zážitkem jsme pluli směrem zpět do školy Adélky, kde jsme své nadšení sdíleli s ostatními adélčany. Děkujeme za krásný výlet a příjemný kulturní zážitek.

S přáním pevného zdraví, zdraví škola Adélka :)
Marie Šerá

Za krásami Babího léta

Letošní podzim nám při vycházkách předváděl svoji barevnou krásu, a tak nás napadlo vyvézt 25. 10. naše "předškoláky" vlakem do Meclova a poté se projít po cyklostezce do Mašovic kolem obory s jelení zvěří. Vláček motoráček nás ráno dovezl do Meclova, kde jsme v prostorách bývalé fary navštívili dílnu Charity. Tam děti



pozorovaly práci postižených lidí a také zakoupily drobné dárky pro své maminky. Po vydatné svačině jsme nabrali pěšky směr do Mašovic na zpáteční vlak do Horšovského Týna. Cestou jsme obdivovali krásnou podzimní přírodu kolem obory s jelení, daňčí a mufloní zvěří. Povedlo se nám zahlédnout několik jelenů a laní a také jsme s úžasem zaslechli jelení troubení. Poté jsme sledovali, jak se zvěř rozběhla k místu, kde jsme jim přes hradbu naházeli jablka a mrkve. Protože jsme se vraceli v poledních hodinách, nad hlavou nám právě probíhalo částečné zatmění slunce, a vytvářelo tak prazvláštní atmosféru. V Mašovicích jsme mohli pozorovat vybudovanou velkou bobří hráz a spatřit Mateřskou a Základní školu Adélka. A pak už jsme pospíchali na vlakovou zastávku, odkud nás opět vláček motoráček dovezl zpět do Horšovského Týna na zasloužený oběd, který nás čekal v naší milé školičce v ulici Pionýrů. Užili jsme si krásný den babího léta, na který děti stále vzpomínají.

Marta Volfová, MŠ Pionýrů



STŘEDNÍ ODBORNÁ ŠKOLA
STŘEDNÍ ODBORNÉ UČILIŠTĚ
HORŠOVSKÝ TÝN

všechny srdečně zve
na již tradiční



VÁNOČNÍ JARMARK

Kdy: v úterý 6. 12. 2022 od 9.00 hod

Kde: na dvoře školy v Littrowě ulici

Program:

- vystoupení školního pěveckého sboru
- prodej vánočního cukroví, vánočních dekorací a vazeb, drobných dárek, keramiky
- občerstvení zajištěno.

Přijďte si vybrat!



STŘEDNÍ ODBORNÁ ŠKOLA
STŘEDNÍ ODBORNÉ UČILIŠTĚ
HORŠOVSKÝ TÝN

všechny srdečně zve

VÁNOČNÍ KONCERT

Kdy: v úterý 20. 12. 2022 od 17.00

Kde: v kostele sv. Petra a Pavla
v Horšovském Týně

Vystoupí žákyně a žáci oboru
Předškolní a mimoškolní pedagogika



Přijďte si s námi užít předvánoční čas!



Co se děje na NĚMČINĚ?

Aneb začali jsme, a to pěkně „zvostra“

Ukolébání čtyřměsíčními prázdninami jsme opět zasedli do školních lavic na MKZ. Probuzení to bylo nemilé! Na svém místě byla jen paní učitelka, jinak nezůstal kámen na kameni. Přibyla spousta nových tváří. Nevím, jestli je přilákala výuka nebo naše mimoškolní aktivity. Bohužel došlo na i na „nepopulární“ dělení na chytré a ostatní chytré, jež si mnozí pamatují ještě ze ZŠ po revoluci, ale byly přetřhány veškeré vazby – vtip. Po rozřazovacím testu jsme tedy dle našich znalostí ve dvou skupinách.



Hned druhou hodinu byl v rámci výuky naplánován výlet do kina v Chamu na romantickou komedii Vstupenka do ráje s nestárnoucí Julií Roberts a zrajícím Georgem Cloonem. Po puštění traileru v němčině nám bylo jasné, že to taková legrace nebude.



Přišel den D, pondělí 17. října. Sešli jsme se na parkovišti u „obchodáku“. První výzvou pro nás byla rezervace vstupenek po telefonu. Nikomu se ale do telefonování nechtělo, tak jsme to riskli bez zamluvených míst. Cestou jsme posbírali spolužáky od

Meclova až po Babylon. Před kinem ale počalo menší mravenčení, co vše si na nás naše hodná paní učitelka zase připravila. Určitě se těší na to, jak se budeme potit, abychom si správně řekli o vstupenku, o pití nebo popcorn. U pokladny nás ale zachránil kamarád našeho spolužáka! Nevím tedy, jak se na to dívá naše paní učitelka, ale obsluha v kině mluvila díky bohu česky. Dostali jsme menší výklad o tom, jak to v Německu chodí v kině. Dozvěděli jsme se, že se filmy většinou dabují, titulky se ve filmech vyskytují poskrovnu, ale co nás pobavilo nejvíce, že bavorská kinematografie má pro zbytek Německa titulky ve spisovné němčině. Sál č. 6 byl pak už jen náš. Každý pochytil v rámci svých dovedností, co šlo, ale myslím, že se všichni skvěle bavili.

Moc děkujeme paní učitelce za skvělý výlet a těšíme se, že nás zase někdy někam vyveze. Však Vánoce se už blíží a něco o „Weihnachtsmarktu“ se cestou šušalo.

Tak zase příště...

Pilní studenti němčiny

PS: Pro opozdilce a zájemce o zlepšení dovedností v německém jazyce probíhají kurzy němčiny v letošním roce v pondělí od 17.00 do 18.30 pro skupinu začátečníků a od 18.30 do 20.00 pro skupinu pokročilých.

Jak nám bylo dobře na bowlingu

„Ahoj táto, kam jdeš tak večer?“ ptá se mě můj syn.

„Na bowling.“ A on překvapeně: „A s kým?“

„Se spolužáky z němčiny.“ „To fakt? No, ty jo!“



Nasedli jsme do auta a jeli do Drahotína. Tam nás už čekala spolužačka Lenka, která to zorganizovala. Na stole voněla chutná paštika a pečivo. „A co si dáte k pití?“ A už se objednávalo pivo. „No a, to už můžeme začít?“ „Klidně.“ Začali jsme a kuželky začaly padat. Já z toho měl trochu obavu. Ono to není až taková legrace. Člověk po chvíli pocítí bolest v rameni, nebo v páteři. Na druhou stranu, ten čas mi docela rychle utekl. Začalo se něco po osmnácté hodině a najednou bylo deset večer. A co mezi tím? Zaposlouchal jsem se do řeči mých „spolužáků“. Někdo je podnikatel a zaměstnává osm lidí, někdo pracuje v Německu a přál by si tam pracovat až do důchodu a někdo se věnuje mládeži jako trenér. Já, jako farář, rád poslouchám a obdivuji. Jak je to pěkné, když někdo přesto, že má povinnosti, se rozhodne: „Chci se učit němčinu.“ Bowling se mi hrál dobře. Někteří se na tom i bavili: „Marku, tobě to jde! To je boží moc!“ A doopravdy jsem měl i chvíli, když jsem si řekl: „Už to umím... A všech deset kuželek už padne často...“ Ale bylo to jenom zdání. Po chvíli bylo sebevědomí pryč. Asi tak jako s cizím jazykem. Něco se člověk naučí, je sebevědomý a pak zjistí: „O, jejda... je toho ještě tolik, co neumím.“

„Milá Lenko, milá Blanko a spolužáci! Děkuji za pěkný bowling a těším se na další pěkné akce.“

Marek Badida

Moštování 2022

V letošním roce proběhlo první moštování 10. září a skončili jsme 29. října. Největší zájem o moštování je však každoročně od konce září. Moštárna zažívá o sobotách velký nápor. Letos jsme dokonce jednu sobotu museli pro poruchu moštování ukončit a někteří zájemci museli s nepořízenou odjet s jablky zpět domů. Moc se omlouváme, ale nebylo v našich silách okamžitě poruchu odstranit. S velkým úsilím jsme však poruchu během týdne odstranili, a mohli tak opět moštovat. Celkem jsme vymoštovali 13 064 kg jablek /o 150 kg více než v roce 2021/, což představuje asi 6 500 litrů moštu. Jelikož naše moštárna nepatří mezi nejmodernější, je obsluha stroje velice náročná. Všichni /bylo to dvacet různých jmen/, kteří dobrovolně o sobotách chodí na brigádu, zasluhují poděkování.



Za ZOČZS Horšovský Týn
A. Kubáček

Senioři, rozhybejte se plaváním!

19. ledna, 9. února, 9. března,
13. dubna, 11. května a 8. června

Plavecký bazén Domažlice

Plavání, vířivky, trysky, perličky v relaxačním bazénu s teplou vodou.
Po skončení možnost posezení v restauraci H2O.



**ODJEZD AUTOBUSU
Z HORŠOVSKÉHO TÝNA
DO DOMAŽLIC /A ZPĚT/
Hasičárna: 13:20 hodin
u Hrbáčka: 13:30 hodin**

Vstup do bazénu si platí každý sám.

Ježíšek dětem

Farní charita H.Týn
pořádá:

**sběrku vánočních
dárčků pro děti!**

Nacházíte se ve složité životní
situaci? Nemůžete si z finančních
důvodů dovolit koupit dárky pro
dítě či vnoučata?

Hrozí nějakému dítěti z vašeho okolí,
že na něj Ježíšek letos zapomenou?

Pro dárce:

Dárčky pro děti může
přinést kdokoli!

Noste prosím jen věci nové,
nepoužívané!
Budeme rádi i za drobnosti.
Přijímáme hračky, puzzle, dětské
knihy, stavebnice, výtvarné
potřeby.

Právě pro VÁS je určena sbírka dárků!

Nikde se nehlásíte, neregistrujete...prostě přijďte a
vyberte ten správný!

Kdy: neděle 11. prosince 2022 14:00 - 16:00

Kde: Komunitní centrum, B.Němcově 35, H.Týn

Kdy můžete dárčky přinést:

neděle 11. prosince 2022 9:00 - 11:00

Kam:

Komunitní centrum, B.Němcově 35, H.Týn

**DĚKUJEME A PŘEJEME KRÁSNÉ
VÁNOCE VÁM VŠEM!**

Bližší info: charita.htyn@seznam.cz, 732 415 747 (Pavlová)

Tříkrálová sbírka 2023

Tříkrálová sbírka v roce 2023 v Horšovském Týně a okolí proběhne ve dnech **6. ledna - 8. ledna**.
V průběhu těchto dnů mohou váš domov navštívit tři králové - koledníci, kteří vám přijdou
popřát štěstí do roku 2023!

Jestliže jim přispějete do kasičky, měli byste vědět, že peníze pomohou v Sociálně terapeutické
dílňe sv. Josefa (Domažlice, Meclov), podpoří činnost Komunitního centra Horšovský Týn (ul. Boženy
Němcové 35) a také poputují do Domova pro matku a dítě v Havlovicích.

Jménem organizátorů přejeme Tříkrálové sbírce 2023 úspěch!

Pro Tříkrálovou sbírku **hledáme:**

- koledníky** - děti ve věku 0 - 14 let
- doprovod pro skupinky koledníků** - osoby starší 15 let

Kontakt pro zájemce: 732 415 747 (Pavlová),
charita.htyn@seznam.cz



spolek
TLAPKY V NADĚJI z.s.
zve na vánoční akci pro opuštěné pejsky

**Ježíšek
pro chlupatý kožíšek,**

kteřá se koná
v sobotu 17. prosince 2022
v útulku pro psy Horšovský Týn
(Cihlářská ulice, 150m za moštárnou),
od 13 do 16 hodin.

Srdčně zveme všechny, kteří chtějí pomoci pejskům
umístěným v útulku. Můžete donést konzervy, granule,
pamlsky, hračky, deky, čistící prostředky, ...

Těšit se můžete na zdobení vánočního stromčeka, na něco teplého na
zahřátí a něco drobného na mlsání.

Budete si moci zakoupit předměty s logem spolku.
Výtěžek z prodeje bude použit na chod útulku.

Více informací na FB nebo na telefonu 602 723 120

Radost, harmonii a láska
o Vánocích i v celém roce 2023
Vám ze srdce přejí
MAMYART
Andrea Gombárová a Marcela Jeřábková

Divadelní okénko – rok 2022

Pomalou končí rok 2022, rok, od kterého jsme čekali, že se vše vrátí k normálu. Každá prožitá situace nás ale ovlivní a svým způsobem poznamená. Zjistíme, že to, co se jeví jako samozřejmost, samozřejmě není.

Přesto rok nezačal pro náš soubor právě špatně. Jak už je mnoho let zvykem, konala se v únoru v našem městě oblastní soutěžní přehlídka monologů a dialogů „Pohárek“. Při této příležitosti se konala i oblastní soutěžní přehlídka jednoaktových her. Na ni jsme se přihlásili s hrou „Maryško naše“. Jedná se o netradiční ztvárnění hry Maryša od bratří Mrštíků v úpravě Vladimíra Zajíce. Naše inscenace se odborné porotě líbila natolik, že kromě ocenění hlavních představitelů, Věry Řezníčkové a Vladimíra Zajíce, poslala inscenaci i na národní kolo do Holic. To bylo však ještě daleko.

V repertoáru byly i další hry, kterými jsme se chtěli prezentovat, nehledě na hry připravované. V dubnu měla premiéru hra „Značkování“, lehká satira na dnešní dobu, z pera Vladimíra Zajíce, se kterou jsme hostovali i v nedalekých Poběžovicích.

Na horšovskotýnské přehlídce „Divadelní máj“ jsme reprízovali představení „Neběhej s nůžkami v ruce“. A právě s touto hrou jsme



odjeli na soutěžní oblastní přehlídku do Žlutic. Nutno přiznat, že výrok poroty nás dost nemile překvapil. Bylo řečeno, že hra není dobrá, špatně napsaná, není o čem hrát. My ten dojem nemáme, a i z ohlasů diváků usuzujeme, že se jim hra líbí a přináší mnoho podnětů k zamyšlení. Ti z vás, kdož jste hru viděli, posuďte sami. Ale každý má právo na svůj názor. Těžko něco objektivně porovnávat a posuzovat, pokud to nelze změřit či zvážit. Přesto jsme ze Žlutic neodjeli s prázdnou. Za herecký výkon dostali čestné uznání Andrea Dufkové a cenu Michal Pivoňka.

Sezonu jsme před prázdninami zakončili premiérou historické hry, opět z pera Vladimíra Zajíce „Kniže Břetislav zvaný český Achilles“. V této inscenaci si po mnoha letech zahrála Boženka Mourová a František Zahrádka. Současně se představila i nová posila souboru Natálie Vaňková. Také s „Břetislavem“ jsme hostovali v Poběžovicích.

Po letní přestávce jsme novou sezonu začali hned v září. Účinkovali jsme na akci „Oživená stezka královskou roklí“ v zámeckém parku a na nesoutěžní přehlídce „Sokolovská čurda“ s aktovkou „Maryško naše“. Stejně představení zhlédli i diváci v říjnu na přehlídce v Radnicích. V listopadu otvírala inscenace „Neběhej s nůžkami v ruce“ poběžovicickou přehlídku „V kravatě“. Dva dny nato jsme odjeli na již zmíněnou národní přehlídku do Holic. I zde bylo naše představení velmi vřele přijato i oceněno. Věrka Řezníčková si odvezla čestné uznání za herecký výkon a soubor cenu za výtvarné řešení hry, která náleží především Vladimíru Zajícovi. O týden později jsme s „Nůžkami“ vystoupili na divadelním festivalu „Bez zbytečných řečí“ v divadle Dialog v Plzni.

Konec roku je za dveřmi, a proto vás chci pozvat na tradiční akci

„Živý betlém“, kterou soubor organizuje po mnoho let. Je potěšující, že se zapojují i nadšenci z řad veřejnosti. Pod režijním vedením Andrey Dufkové se tentokrát můžete těšit na nové pojetí a prostředí. Betlém se představí na nádvoří horšovskotýnského zámku.



Pochopitelně, že již připravujeme a zkoušíme i nové „kusy“. Ale to bude záležitostí až roku nadcházejícího. Všem těm, kteří si chtějí vyzkoušet prkna, která znamenají svět, chci nabídnout, aby přišli mezi nás. Chci ale pozvat i ty, kteří sice nechtějí být v záři reflektorů, ale chtějí přispět ke zdárnému průběhu představení. Uvítali bychom, pokud by měl někdo zájem o techniku – světla a zvuk.

Moc děkuji těm, kteří umožňují fungování našeho souboru, což je Město Horšovský Týn prostřednictvím Městského kulturního zařízení Horšovský Týn a těm, kteří nám vycházejí vstříc, když je zapotřebí – Autocentrum Šmucler, autodoprava Luděk Pytelka a autodoprava František Ludvík, Pekařství Staňkov-Kotačka Petr. Hlavě ale chci poděkovat vám, našim divákům. Vy totiž dáváte našemu snažení smysl a chuť do další práce. Nám i vám všem přeji v roce 2023 hodně a hodně pevně zdraví, štěstí, optimistickou mysl a společná setkávání při našich inscenacích!

Za divadelní soubor Hana Žáková



Děkujeme souboru za reprezentaci města a gratulujeme všem oceněným.



Ohlédnutí za Juniorfestem

Začátkem listopadu jsme měli možnost zhlédnout v rámci 15. ročníku MFF Juniorfest nejnovější filmovou tvorbu pro děti a mládež a zúčastnit se zajímavých doprovodných akcí. Velký ohlas přineslo setkání s „oživými“ postavkami ČT, které dětem na nádvoří pomáhaly plnit zábavné úkoly. Nejvýznamnějšími akcemi letošního festivalu bylo předání ceny Zlatá rafička hercům Veronice Freimanové a Josefu Dvořákovi za jejich přínos v tvorbě pro děti.

Slavnostní večery s oceněnými umělci proběhly tradičně v erbovním sále našeho zámku. Překvapením pro hosty i návštěvníky festivalu byla účast jejich přátel. Tentokrát do Horšovského Týna přijeli také Hana Heřmánková, Jaromír Nosek, Radúz Mácha, Jiří Krampol, Uršula Kluková, fotbalista Antonín Panenka, „Arabela“ Jana Nagyová a další. Kromě příjemného zážitku a pobavení si účastníci slavnostních večerů mohli odnést z autogramiády festivalových hostů jejich podepsané fotografie. Za přípravu doprovodného programu s aktivní účastí dětí si zaslouží poděkování paní učitelky ze ZŠ Horšovský Týn Věra Tábořská, Jitka Krbcová a Renáta Karbanová.

Kromě filmů byly pro školy zorganizovány ukázky filmové techniky. Žáci měli možnost prohlédnout si kamerový vůz a vyzkoušet si práci sportovního komentátora, hlasatele zpráv i kameramana. Některé třídy se zúčastnily filmových projekcí s následnou besedou v zámekském kině Václava Vorlíčka. Velký dík proto patří panu Janu Rosendorfskému za dlouhodobou podporu Juniorfestu, protože umožnil konání programu festivalu v horšovskotýnském zámku.

Mgr. Anna Ježková

SETKÁNÍ nejen KRONIKÁŘŮ

V sále Městského kulturního zařízení v Horšovském Týně se 8. listopadu 2022 konalo „Setkání nejen kronikářů“. Státní okresní archiv Domažlice se sídlem v Horšovském Týně podobné setkání kronikářů domažlického okresu, zastupitelů obcí a zájemců o regionální historii a vlastivědu uspořádal před třemi lety a v letošním roce na něj navázal.

Ředitel Státního oblastního archivu v Plzni Karel Řeháček vyzdvihl kroniky a jejich využití ve výuce a výzkumu regionálních dějin. Vedoucí Státního okresního archivu Domažlice Radka Kinkorová a metodik pro kroniky a dokumentátory Jana Dienstpieřová z Muzea a galerie severního Plzeňska Mariánská Týnice podaly kronikářům metodická doporučení a praktické rady k vedení kronik.

Státní okresní archiv Domažlice disponuje bohatým knižním fondem, a proto archivářka Jana Hrušková představila přítomným několik knižních novinek z regionální historie, například knihu Kriminální případy a aféry ze Šumavy, Pošumaví a Českého lesa (91 reálných případů z Domažlicka a Klatovska), knihu Legionáři na Staňkovsku či knihu Sto let jedné židovské rodiny na českém venkově.



Kronikáři měli během setkání možnost nadechnout se historie královského města a zalistovat si v několika domažlických kronikách, od těch nejstarších obecních kronik až po kroniky školní, spolkové i farní. Pozvání na toto setkání přijala bývalá kronikářka města Domažlice Věra Závacká a kronikářka města Staňkov Věra Steinbachová, které vedly kroniky „svých“ měst desítky let. Oběma dámám za jejich význačnou práci poděkoval ředitel Státního oblastního archivu v Plzni a společně s vedoucí domažlického archivu předal diplomy za dlouholetou kronikářskou činnost.

V roce 2020 byla ministrem vnitra konzervátorka Státního okresního archivu Domažlice Jiřině Vasiové udělena medaile „Za zásluhy o české archivnictví“. Slavnostní ceremoniál udělení medaile se koná obvykle každoročně v budově Národního archivu v Praze na Chodovci, ovšem v roce 2020 se kvůli covidu-19 nekonal a ze stejného důvodu byl několikrát odložen i v roce 2021. Laureáti z let 2020 a 2021 tak své medaile obdrželi až v letošním roce, a to 19. října společně s oceněnými roku 2022. Za paní Vasiovou však medaile „přijela“ do Horšovského Týna a byla jí na setkání kronikářů, společně s diplomem za dlouholeté zásluhy v oblasti péče o fyzický stav archiválií, slavnostně předána ředitelem Státního oblastního archivu v Plzni Karlem Řeháčkem. Přednáškou o tom, jak o kroniky správně pečovat, aby zůstaly v dobrém fyzickém stavu, zaujala konzervátorka Lucie Šimková. Na praktických ukázkách předvedla, jaká mohou nastat poškození knih a jaké jsou možnosti jejich restaurování. Mnohé kroniky uložené ve fondech domažlického archivu jsou doplněny ilustracemi a některé z nich mohou být inspirací i pro současné kronikáře. Na závěr setkání tak kronikáře čekalo poutavé povídání (doplněné ukázkami vlastní tvorby) konzervátorky Státního okresního archivu Domažlice a ilustrátorky Agáty Vodičkové o knižních ilustracích a jejich technikách.

Někteří kronikáři v den setkání využili možnost prohlédnout si budovu archivu v Horšovském Týně a nahlédnout tak do jinak veřejnosti nepřístupných prostor depozitářů a konzervátorské dílny.

Letošního setkání kronikářů se zúčastnily tři desítky těch, kteří pro budoucí generace zaznamenávají běžné i mimořádné události ze života svých obcí. Jejich zájem dává tušit, že by podobná setkání mohla probíhat i v dalších letech.

za SOKA Domažlice Monika Žáčková



Výstava fotografií Petra Langa měla velký úspěch

Nádherné snímky fauny i flóry, a to i v detailu, který je našemu běžnému pohledu skryt, představil na výstavě v městském kulturním zařízení Petr Lang. Fotografování je jeho velkým koníčkem. Pořizuje dokumentární fotografie z divadelních



představení a kulturních událostí, ale především pro jeho lásku k přírodě nejraději fotí ptactvo a rostliny. Zachytit fotoaparátem ten pravý okamžik obnáší znalost přírodovědy, obrovskou trpělivost, spoustu času a často i dobrodružné výpravy do nepřístupných míst. Výstava skládala u dětských i dospělých návštěvníků obdiv. Svědčí o tom velký zájem o výstavu i slova chvály v kronice.

Petrovi Langovi děkujeme za krásnou výstavu, dlouholetou spolupráci a k životnímu jubileu přejeme hodně zdraví a stálý optimismus.

Za MKZ Horšovský Týn Leona Císlarová

Den válečných veteránů

Ve čtvrtek 11. 11. 2022 v 11 hodin uctili členové kulturní komise města Horšovský Týn památku rakousko - uherských vojáků, zemřelých v místním vojenském lazaretu v letech 1915 – 1918.

Tento významný den si připomínají v mnoha zemích jako uctění miliónů padlých a raněných vojáků. Symbolem klidu zbraní a konce První světové války je vlčí mák.



Drakiádu navštívili malí i velcí

12. listopadu se konal první ročník Drakiády v Horšovském Týně na louce u cyklostezky U Kubyho. Vítr příliš nefoukal, ale bylo nádherné podzimní počasí. To ovšem vůbec nevadilo sedmdesáti malým „závodníkům“, kteří si přišli s rodiči užít krásné odpoledne



a zasoutěžit si ve čtyřech různých kategoriích. Soutěž O nejvýše létajícího draka vyhrál Tobias Maštaliř, soutěž O nejdéle létajícího draka vyhrál Jan Forst, v soutěži O nejzajímavější jméno draka zvítězil Kryštof Gadlína s drakem Tofife a soutěž O nejhezčího vyrobeného draka vyhrála Eliška Málková. Celé odpoledne byla



pro děti připravena kreativní dílnička, kde si mohly vyrobit různé obrázky z listů a malovat. Připravená byla i překážková dráha, zde si vyzkoušely jak skáče veverka nebo létá drak. Po celou dobu Drakiády bylo otevřeno občerstvení U Kubyho, všichni si mohli opéci na ohni vuřta nebo ochutnat připravené polévky. Myslím, že se první ročník vydařil a už se těšíme na další!

*Petra Gemelová
MKZ Horšovský Týn*



Foto: Vanessa Kollerová

Vánoční kamion
přijíždí do Vašeho města



Horšovský Týn
Náměstí Republiky
pátek 2. 12. 2022 v 16:00

Naše město je hrdým partnerem roadshow Vánočního kamionu.

V rámci akce podpoříme



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
ve spolupráci s PS Stopaři Horšovský Týn
a občerstvením U Kubyho
zvou malé i velké na

MIKULÁŠSKOU STEZKU

**v sobotu 3. prosince 2022
od 15 do 18 hodin
v areálu U Kubyho (u cyklostezky)**

Na programu: stezka s úkoly, soutěže,
kreativní dílnička, dárčky,
pekelný oheň (vuřty s sebou)

**Těší se na vás
andělé, čerti
a Mikuláš**

Po celou dobu akce
otevřeno občerstvení
U Kubyho



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
Vás zve na
II. adventní koncert

účinkuje místní vokální skupina
SINGTET



**4. prosince 2022 od 17.00 hodin
obřadní síň radnice
Horšovský Týn**

Vstupenky v předprodeji v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, tel.: 379 415 151

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
vás zve na divadelní představení

MILION

POLÍVKA **ČERMÁK**



**9. prosince 2022 od 19:00 hodin
sál Šumava Horšovský Týn**

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
5. května 50, tel.: 379 415 151

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
Vás zve na

III. adventní koncert

KONCERT POD OKNY



Postupně na čtyřech veřejných místech
v Horšovském Týně se rozezní známé skladby,
vánoční písně a koledy
v podání Žesťového souboru města Plzně.

11. prosince 2022

16:00 hodin - u dětského hřiště, ul. Vančurova
16:30 hodin - u Komunitního centra, ul. B. Němcové
17:00 hodin - Smetanovo náměstí
17:30 hodin - náměstí Republiky

VÁNOČNÍ JARMARK

HORŠOVSKÝ TÝN
18. 12. 2022

9:00 – 18:00 hodin

Po celý den na náměstí jarmark, prodej ryb,
vánočních stromků, doprovodný program

Horní část náměstí

11:00 Středověká hudba GUTTA

13:00 Základní umělecká škola H. Týn

14:00 Pěvecké sdružení JL

15:00 Irské písně WILLOW RODS

16:00 KUTHEIL + LIVE BAND speciální vánoční program

Nádvoří zámku

17:00 Živý betlém

účinkují Divadelní soubor při MKZ H. Týn,
žáci ZŠ H. Týn pro vedením Slávka Vrby
a SHS Samotáři

Pořádá
MKZ Horšovský Týn

VÁNOČNÍ DISCO RETRO PÁRTY

to nejlepší z 80. - 90. let
až po současné taneční hity + české a rockové



DJ FOGY a DJ BERUŠKA

Vystoupení taneční skupiny A-crew Anety Kastlové

25. 12. 2022 od 20:00 hodin
sál Šumava Horšovský Týn

Pořádají Semošická hospoda (tel: 721 199 445) a Zámecká restaurace
za podpory MKZ Horšovský Týn

Vstupné 200,- v předprodeji, 250,- na místě

Předprodej od 1. 11. 2022 v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
5. května 50, tel: 379 415 151.

Farnost Horšovský Týn

zve na sváteční koncert Pěveckého sdružení JL

Kouzelná noc

Přijďte si poslechnout vánoční písně a zazpívat známé koledy

pondělí 26. prosince 2022 od 18 hodin

Kostel sv. Petra a Pavla

vaše kavárna "u mostu"

NAKAFFE

vás zve na dobrou kávu a nově
výborné likéry z Nepomuku Jenčík a dcery

přejeme krásné Vánoce
a šťastný nový rok



NÁRODNÍ
PAMÁTKOVÝ
ÚSTAV

HRAD A ZÁMEK
HORŠOVSKÝ TÝN



Kostel Všech svatých v Horšově

24. prosince 2022

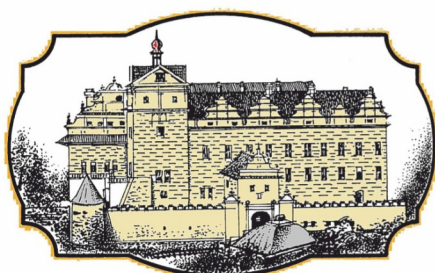
Přijďte si pro Betlémské světlo,
prohlédnout BETLÉM
a zaposlouchat se do zvuků koled.

vánočně vyzdobený kostel
od 12.00 do 15.00 hodin



NÁRODNÍ
PAMÁTKOVÝ
ÚSTAV

HRAD A ZÁMEK
HORŠOVSKÝ TÝN



Vánoční prohlídky 26. – 31.12.2022

od 10:00 do 15:00 hodin
polední pauza 12:15 – 12:45

Vánočně vyzdobené prohlídkové okruhy
Hradozámek a Kuchyně



Farní charita a Řím.-kat. farnost H. Týn Vás zvou do kostela sv. Petra a Pavla na:

Putování za hvězdičkou

Sobota 17.12.2022

16:30 Zahájení - Andělské poselství pro děti i dospělé

17:00 Tradiční volná prohlídka Betlémů

I letos bude pro děti připraven stromček a hvězdičky, na které jsi napíšeš své jméno
a ozdobíš s nimi stromček.

Těší se na Vás Andělek s Hvězdičkou

Půlnoční mše

v kostele sv. Petra a Pavla
(H. Týn) začíná ve 22:00.

*„Přítel je člověk,
který zná melodii tvého srdce,
který ti ji předzpívá,
když ji zapomeneš.“*

Albert Einstein

Přijďte si s námi zazpívat.
Budeme se těšit.

Zapalme svíčku

Světový den památky zesnulých dětí

*Připojte se k nám se vzpomínkou
v neděli 11. prosince 2022 v 18 - 19 hodin
v kostele sv. Petra a Pavla v Horšovském Týně.*

Svíčky budou k dispozici zdarma na místě.

...ať jejich světlo stále svítí

Pořádá Farnost H. Týn ve spolupráci s Farní charitou H. Týn,
kontakt charita.htyn@seznam.cz



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
zve zájemce na

Taneční kurz pro dospělé

pod vedením manželů Cíchoých
z Taneční školy DANCE Stod

leden – únor 2022

Součástí kurzu bude šest výukových lekcí
a závěrečný večer, včetně uspořádání
slavnostního rautu.

Mírně pokročilí 18:30 - 20:30 hodin

Pokročilí 20:30 - 22:30 hodin

**Termíny kurzu 6. 1., 14. 1., 27. 1., 3. 2., 10. 2.,
17. 2. a 24. 2. (závěrečný večer s rautem)**

Pro zájemce zhotovíme i dárkové poukazy.

Přihlášky jsou ke stažení na www.mkzht.cz
a odevzdat je můžete do 20. 12. 2022 v Informačním centru H. Týn
nebo v kanceláři MKZ H. Týn.



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
pořádá od února nové taneční kurzy pro dospělé

LATIN SOLO DANCE (18:15 - 19:15 hodin)
(taneční styly: latino pop dance, salsa, bachata ...)

BRAZILSKÁ SAMBA (19:30 - 20:30 hodin)

s lektorem PETREM HLADÍKEM

každou středu v sále MKZ Horšovský Týn

UKÁZKOVÁ HODINA proběhne nezávazně
1. února 2023 v uvedených časech

S sebou: pohodlné oblečení, obuv, pití a ručník.
kurzovné (12 lekcí) činí 1.500,- Kč

Přihlášky jsou k dispozici na www.mkzht.cz, dále v kanceláři MKZ H. Týn
nebo v Regionálním informačním centru Horšovský Týn.

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
zve zájemce na

KURZ TANCE a SPOLEČENSKÉ VÝCHOVY PRO MLÁDEŽ

3. března - 19. května 2023

Výukové lekce budou probíhat v sále MKZ Horšovský Týn
od 19:00 do 22:00 hodin.

Jedná se o dvanáct lekcí včetně
prodloužené v kostýmech
a závěrečného plesu v sále Šumava.
Na všechny lekce kurzu se chodí
ve společenském oblečení.
Není podmínkou přihlásit se v páru.

**V pátek 3. února 2023
od 18:00 hodin**

se koná NULTÁ LEKCE,

kde se zájemci o taneční kurz seznámí
s programem tanečních hodin
a s tanečními mistry Nadou
a Pavlem Cíchoými z TŠ Dance Stod.

Tato lekce je nezávazná, zdarma a není nutné společenské oblečení.

31. března 2023 od 19:00 hodin PRODLOUŽENÁ
19. května 2023 od 20:00 hodin ZÁVĚREČNÝ PLES

Přihlášky jsou k dispozici na www.mkzht.cz, dále v kanceláři MKZ H. Týn
nebo v Regionálním informačním centru Horšovský Týn.



PLESOVÁ SEZONA 2023

Sál hotelu Šumava

21. ledna
Městský ples
pořádá: Město a MKZ H. Týn

25. února
Rybářský ples
pořádá: Český rybářský svaz
MO H. Týn

11. února
Dětský maškarní ples
pořádá: PS Stopaři H. Týn

Den informačního centra



V návaznosti na Světový den pro rozvoj informací vyhlásila Asociace turistických informačních center ČR na období od 24. do 30. října 2022 Týden turistických informačních center ČR. I naše informační centrum se k této akci přihlásilo.

Svůj den jsme připravili na pátek 28. října 2022. Necelou stovku návštěvníků, kteří se přišli do infocentra podívat, jsme obdarovali visačkou na kufř a také něčím dobrým na zub. Děti i dospělí jsme pozvali na skládání puzzle znaku města, poznávačku turistických cílů ve městě i Českém lese. Též jsme návštěvníky pozvali k návštěvě místních památek, vyhlídek i naučných stezek. Celý den byl velice zdařilý a již nyní se těšíme na další ročník.

Andrea Bauerová



Vánoce, Vánoce, přicházejí ...

Máme tu nejkrásnější svátky v roce, Vánoce. Je to čas rodinných a přátelských setkání, čas pohádek i procházek. Děti se nemohou dočkat Ježíška a dárečků, které si přejí najít pod stromčkem. Zkrátka každý se těší na něco jiného, ale všichni si přejeme hodně zdravíčka.

Někteří z nás dodržují zvyky a tradice Vánoc. Postupně zapálíme čtyři svíčky na adventním věnci. Nechybí ani pečení vánočního cukroví. Mezi nejoblíbenější patří „slepované“ z lineckého těsta, vanilkové rohlíčky či medové perníčky. Symbolem Vánoc je i vánočka, jež tvarem připomíná Ježíška v peřince. Skoro v žádné domácnosti nechybí ani betlém, kde uprostřed v jesličkách leží Ježíšek a kolem něj je Marie s Josefem, pastýři, ovečky a tři králové.

24. prosince usedá rodina ke štědrovečerní slavnostní večeři. Tradičním pokrmem je rybí polévka a kapr s bramborovým salátem. Štědrovečerní večeře má svá pravidla. Prostírá se pro jednoho navíc, pro nečekanou návštěvu, od stolu se během večeře nevstává, dokud všichni nedojí. Ten, kdo během večeře vstane, podle pověry příští rok spolu s ostatními u stolu sedět nebude. Pod talíř se dává šupina z kapra. Ta má přinášet peníze a hojnost. Po večeři se rozbalují dárky, které jsou pod vánočním stromkem. Oblíbeným je u nás smrk, borovice nebo jedle. Po štědrovečerní večeři přichází na řadu krájení jablíčka. Pokud uvnitř rozkrojeného jablka naleznete hvězdičku, budete v příštím roce zdraví a šťastní. Štědrý den vrcholí půlnoční mší v kostele. K dalším zvykům patří lití oliva, pouštění lodiček či řezání větvíček třešní „barborek“, a mnoho dalších. Každá rodina má své zvyky a tradice, které se předávají z generace na generaci.

Regionální informační centrum Horšovský Týn bude ve dnech 19. 12. 2022 – 2. 1. 2023 uzavřeno. Od 3. ledna 2023 bude opět otevřeno od pondělí do pátku od 8.00 do 16.00 hodin.



Tipy na dárky:

Navštivte informační centrum k nákupu drobných vánočních dárků. Oblíbené jsou trička s motivem, plátěné tašky, hrnečky, čokolády. Pro čtenáře můžeme nabídnout nejen knihy o historii města, ale také s regionální tematikou či knihy pro děti. Filmovým nadšencům udělá radost dárková karta do kina Horšovský Týn. Praktickým dárkem jsou i poukazy na taneční kurzy.

Prosincové pranostiky:

Barbora na ledu, Vánoce na blátě.

Lucie noci upije.

Zelené Vánoce, bílé Velikonoce.

V prosinci zima ještě laškuje, ale v lednu již kraluje.

Když prosinec bystří, po Vánocích jiskří.

Medové vánoční perníčky

500 g hladké mouky

100 g másla

2 vejce

200 g moučkového cukru

5 lžic medu

2 lžice kakaa

1 lžička jedlé sody

2 lžičky perníkového koření

půl lžičky skořice

PŘÁNÍ

Pod stromčkem

dárků dostí,

kapra co má málo kostí.

A do nového roku,

šťěstí na každém kroku...

Osobním či pracovním,

s turistickým

nadšením.

Vše smícháme, zpracujeme těsto, vyvalujeme a vykrajujeme různé tvary, pečeme a po vytažení z trouby potíráme rozšlehaným žloutkem. Necháme vychladnout a další den zdobíme ušlehanou bílkovou polevou: 1 bílek, 140 g moučkového cukru a pár kapek citronové šťávy.

At' se perníčky vydaří a dobrou chuť!



ATLETICKO - HISTORICKÉ SOUSTŘEDĚNÍ

Ve dnech 15. - 17. 10. 2022 uspořádal Aktiv Sport Horšovský Týn první atleticko – historické soustředění za krásami jižní Moravy.

Výprava začala v pavilónu Zemského muzea Anthropos v Brně, kde byla ke shlédnutí originální výstava se soškou Věstonické venuše. Tradiční expozici pavilónu dominuje replika mamuta v životní velikosti. V odpoledních hodinách si účastníci kurzu



vyzkoušeli život prvních slovanských obyvatel v Archeoskanzenu Modrá u Velehradu, navštívili Muzeum Památníku Velké Moravy či si zahráli discgolf na místním hřišti. Ubytován byl kurz ve Velkých Pavlovicích, kde první náročný den vyvrcholil společenskými hrami.

Nedělní program vedl za dalšími památkami Velké Moravy, kdy jsme navštívili v dopoledních hodinách hradiště v Mikulčicích. Návštěva byla doplněna orientačním během po místních památkách (hledání původních deseti kostelů). Po vydatném klasickém nedělním obědě (řízek) vedly naše kroky ke třetí nejvýznamnější lokalitě Velké Moravy Pohansku u Břeclavi, kde dnes nalezneme empírový zámek. Romantický podvečer se západem slunce nabídl rozhledna na Kraví hoře, která vyrostla nad místními vinicemi, kde jsme zakončili druhý den.



Závěrečný den ti nejodvážnější zahájili výběhem (výstupem) na pavlovickou rozhlednu Slunečná. Příjemné dopoledne nabídl Mikulov se Svatým Kopečkem a jeho památkami. Soustředění symbolicky skončilo opět s Venuší v místě jejího nálezu v Dolních Věstonicích.

Potom již nezbývalo než vyrazit na dalekou cestu zpět. Plní zážitků, nových turistických vizitek či plánování, kam bychom se mohli podívat příště....

Organizátoři děkují účastníkům za skvělý přístup a městu Horšovský Týn za podporu akce.

Markéta Bauerová a Zdeněk Šilhánek

STOLNÍ TENIS

Se začátkem školního roku začala tradičně i další sezona stolních tenistů. V Tejně se staronovými posilami. Z druholigového Karlovarska se vrátil Honza Kuchař a z divizních Domažlic Karel Gabriel. S Radkem Šteffelem a Vaškem Mrázem tvoří A tým, který bude reprezentovat město v nejvyšší krajské soutěži. Vznikl i B

	PU	V	R	P	K	Skóre	Body	Poslední utkání
1 TJ Sokol Plzeň V. "A"	8	7	0	1	0	77:39	29	V V V V V V
2 TJ Sokol Mirošov "A"	8	6	1	1	0	73:43	27	V V V V R V
3 TTC Horšovský Týn "A"	8	6	0	2	0	73:34	26	V V V V V P
4 TJ Slavoj Stod "A"	8	6	0	2	0	69:42	26	V V V V P V
5 TJ STOTEN Horažďovice "B"	8	5	0	3	0	62:57	23	P V P V V V
6 TJ Nýřany "A"	8	4	1	3	0	66:53	21	V P V V R V
7 TJ Sokol Těně "A"	8	4	1	3	0	63:63	21	P P V V V P
8 TJ Sokol Plzeň V. "C"	8	4	0	4	0	64:61	20	P V P P P P
9 TJ Sokol Pčinovice "A"	8	2	1	5	0	47:69	15	V P P V P P
10 SK Nevid "A"	8	1	1	6	0	35:76	12	P P P P P V
11 KST Hrádek "A"	8	0	1	7	0	33:79	9	P P P P P P
12 KST Klatovy "B"	8	0	0	8	0	34:80	8	P P P P P P

tým ve složení Honza Herzer, Zdeněk Písařík, Vladislav Hess a Karel Mandík. Poslední dva jmenovaní jsou bývalí Staňkováci a společně budou hájit barvy města ve druhé nejvyšší krajské



soutěži. Ani jedno družstvo to nebude mít snadné. A tým v sobotu dopoledne 12. 11. zvítězil v Hrádku u Rokycan 10 : 3 a odpoledne pak prohrál v Plzni s tabulkovým sokem Sokolem Plzeň V 10 : 7 ve vyrovnaném utkání. V tabulce je na třetím místě. B tým hrál 12. 11. v domácím prostředí. Dopoledne porazil Spálené Poříčí 10 : 6 a odpoledne podlehl silným Dobřanům C také v poměru 10 : 6. Zatímco situace

v áčku je stabilní, béčko se od počátku soutěže potýká s nemocností a zdravotními problémy hráčů. Z těchto důvodů se aktuálně nachází na deváté pozici z dvanácti mužstev. Soutěže nejsou ještě ani v polovině, ale ambice týmů jsou jasné. Pokud se nic nezmění, áčko bude bojovat o postup do divize, která se nikdy v minulosti v Tejně nehrála. Béčko bude usilovat o zachování druhé nejvyšší krajské soutěže. Rozehraný je i pohár družstev. Tejňáci zatím stále postupují v rozepsaném krajském pavouku. Držme palce.

Zdeněk Písařík



Foto zleva: K. Gabriel, J. Kuchař, V. Mráz, R. Šteffelec

Vodáci nezahálí ani v zimě

Závody v letošním roce 2022 nám už dávno skončily. Ale my ani tak nezahálíme. Část oddílu absolvovala podzimní soustředění ve Francii. Nadále pokračujeme v pádlování na řece při umělém osvětlení. A všichni jsme začali jezdit do bazénu. Ať už do Sušice nebo do Domažlic.



V obou lokalitách trénujeme vylézání z lodě a hlavně ESKYMÁCKÉ OBRATY nedílnou součástí dovedností našich závodníků. Bonusem v Sušici je i umělý proud. Takže kontakt s tekoucí vodou neztrácíme. Postupně k tomu

přidáváme i posilovnu. Fotky a videa z našeho snažení budete postupně nacházet na našich stránkách www.vo7.cz nebo



Facebooku: www.facebook.com/vo7.cz. Samozřejmě sledujeme, jak nám roste naše nová loděnice. Už se na ni moc těšíme!

Ahoj vodáci

Spolek Střelců Horšovský Týn

V sobotu 12. listopadu 2022 uspořádali členové klubu Spolek Střelců Horšovský Týn klubový přebor z kulových zbraní pod názvem Podzimní střílení. Střílelo se z velkorážné pistole a revolveru na deset metrů. Poté byla odstřílena malorážná puška vstoje - vzdálenost dvacet pět metrů. Pro všechny disciplíny bylo určeno pět ran do soutěže, tyto výsledky se sečetly a daly konečné



pořadí. První místo s nástřelem 104 bodů získal Dušan Fekiač, druhé místo obsadil Ivan Popovič s výsledkem 100 bodů a na třetím místě skončil Vladimír Müller st. - 87 bodů. Vítězi blahopřejeme a budeme se všichni těšit na naši další soutěž, kterou bude Novoroční turnaj ze vzduchových zbraní, tedy v roce 2023.

Ivan Popovič

Vicemistr a druhý vicemistr Německa !!!

Tak jsme tady s posledním reportem letošního roku. Pro Maki je konec letošní závodní sezóny 2022. Takže si to shrneme: Maki se letos zúčastnila německého šampionátu Endurance Masters, dále německého seriálu v podobě quadcross X-Sport, také si zajela okrajové mistrovství České republiky v Off-road Maratonu a okrajový polský seriál Super Race. Jelo se celkem 18 závodů a mnoho tréninků. Maki letos udělala zase velký kus práce, získala mnoho zkušeností, a i pokrok je znát.

Letošní sezóna se převážně odehrávala ve znamení rychlosti a pilování skoků jako příprava na příští sezónu 2023. Přes některé nepatrné překážky v podobě úrazu, technických závad a nějakých těch pádů, které k tomu patří, se Maki rvala, nevzdala se, a to jí přineslo krásnou odměnu v podobě zaslouženého titulu vicemistr (2. místo) za celou sezónu 2022 v německém šampionátu X-Sport pro nás v novém směru quadcrossu a v druhém německém šampionátu Endurance Masters titul druhý vicemistr (3. místo)

celkově za sezónu 2022. Takže super výsledek, Maki Vás, fanoušky, jistě nezklamala a pro příští rok 2023 si pro Vás připravuje novinku v podobě nového a silnějšího stroje, stavby Yamaha 450 s motorkovým motorem KTM 250. Ukáže se poprvé na scéně České republiky na MMČR a pojede na již zmíněné nové stavbě.

Čeká ji teď do zimy ještě mnoho tréninku, aby se holky spolu co nejvíce skamarádily a mohly spolu příští rok bojovat třeba zase o nějaký ten titul. Také má v plánu polské a německé závody.

Takže ji držte všechny palce na příští rok. Bude to potřebovat,



MAKI #36 Krejzlová



protože příští rok bude plný nových věcí a mnoha změn.

Velké poděkování patří za podporu hlavně místním firmám, bez kterých by to prostě nešlo : Lion Graphic, Miroslav Miler Svět barev, JK Zednictví Jiří Kubáček, Autoslužby Horšovský Týn Jindřich Levý, Top oil Q8.

Markéta Krejzlová

Turnaj nejmenších ve fotbale

V neděli 23. 10. 2022 se podařilo uspořádat akci pro naše nejmenší nadšence fotbalu, a sice turnaj mini přípravek (rok narození 2016 a mladší), současně s turnajem pro ročníky 2015. I přes mírnou nepřízeň počasí, kdy nám sluníčko nezavítalo skrz hustou mlhu, si nedělní dopoledne užilo celkem 11 týmů. Vedle domácích z Horšovského Týna, kteří pod vedením trenérů Michala Boudy, Františka Věnečka, Martina Jandíka a Ondřeje Mothejzika vytvořili celkem tři týmy mini přípravek (děti ve věku 4-6 let) a jeden tým sedmiletých, přijely na stadion v Masarykově ulici ještě tři týmy mini přípravek z Holýšova a dva z Postřekova. Tito hosté si přivezli navíc každý jeden ročník 2015. Tyto děti do kategorie mini přípravek již nespádají, ale sbírat zkušenosti jakožto jedny z nejmenších určitě potřebují. V celkovém hodnocení vlastně nešlo tolik o výsledek, ale spíše o získání cenných zkušeností, rozšíření obzorů a třeba i přátelských kontaktů. Cílem bylo pořádně si zahrát a strávit jedno podzimní nedělní dopoledne aktivně.

Za vynaložené úsilí a práci na hřišti si každý fotbalista mohl dopřát párek v rohlíku, který dostávali všichni zúčastnění výměnou za obdrženou stravenku. Krom této odměny dostal samozřejmě každý účastník i medaili za perfektní sportovní výkon. Velké



poděkování patří městu Horšovský Týn za finanční podporu (zprostředkovanou paní Foistovou za FC Dynamo Horšovský Týn), díky které jsme mohli naše nadšené malé sportovce obdarovat, dále panu Janu Písaříkovi za zajištění medailí a panu Pavlu Bukovanskému a firmě Lion Graphic za jejich potisk. Jménem organizátorů této akce a jménem všech ratolestí ještě jednou moc děkujeme!



Dětem samozřejmě gratulujeme, přejeme, ať jim jejich veliké nadšení do sportu a pohybu hlavně vydrží, a těšíme se na nějaké podobné akce někdy příště!

Michal Bouda

Turnaj starší přípravky

V sobotu 12. 11. 2022 se konal v Horšovském Týně fotbalový turnaj starší přípravky (ročníky 2012 a mladší). Na naší „umělce“ se sešly celkem čtyři týmy, a sice Holýšov, Mrákov a domácí, kteří vytvořili dokonce dvě sestavy – A se staršími a zkušenějšími fotbalisty a B s trochu mladšími, ne tak zkušenými hráči. Celkem se tak odehrálo šest zápasů na dvou hřištích a o sportovní zábavu rozhodně nebyla nouze. Ráno bylo sice až mrazivé, ale během celého dopoledne pak svítilo sluníčko a celkem i poctivě hrálo. Na závěr proběhlo vyhlášení a předání diplomů, medailí a speciálních cen. Za umístění na 4. místě se rozhodně nemusí stydět hoši z tejského běčka, neboť předvedli úctyhodný výkon. Bohužel jim síly na ostatní soupeře ani v jednom zápase nestačily, přesto si za snahu a odhodlání zaslouží velkou pochvalu. Bronzovou medaili obdržel tým Holýšova, stříbrnou pak tým Horšovský Týn A, kterému vítězství nad Mrákovem uteklo pouze o kousek. Ale i tak mohou být naši kluci velmi spokojeni. Za nejlepší výkon, konkrétně výhru v každém zápase, obsadili 1. místo fotbalisté



z Mrákova a patří jim velká gratulace. Speciální cenu „nejlepší brankář“ obdržel hráč Holýšova Mikuláš Leština. Titul nejlepšího střelce s rekordními čtrnácti vstřelenými góly získal domácí hráč David Steidl. Ocenění nejlepšího hráče turnaje náležitě připadlo opět chlapci z řad domácích, a sice Martinovi Jandíkovi. Jeho výkon takto ohodnotili trenéři všech přítomných týmů po vzájemné shodě. Všem oceněným upřímně gratulujeme a přejeme mnoho dalších fotbalových úspěchů.

Michal Bouda



Úspěch českého florbalu

S napsáním článku do Zpravodaje jsme čekali do poslední chvíle, abychom mohli sdílet s vámi výsledek české reprezentace, kde nastoupil i horšovskotýnský odchovanec Jonáš Kreysa, který nastoupil do pro něj nové party, a hlavně jiné úrovně. Zapsal se i mezi střelce. Veliká gratulace týmu i Jonášovi.



První turnaj elévů 16. 10. 2022

První vystoupení elévů v sezóně se konalo 16. 10. Proti původně plánovaným šesti dětem do hry a dvěma gólmánům jsme si museli po omluvenkách vystačit s pětkou statečných do pole a jedním gólmánem. Potkali jsme se plzeňskými Gorilami, kde hru ovlivnil pro nás neznámá guma na palubovce. Hlavně pro gólmána to bylo složité. Navíc to bylo první vystoupení našich svěřenců v této věkové kategorii. Skóre bohužel dopadlo pro nás až moc krutě. Druhým soupeřem byla plzeňská Slavia. Zápas se vyvíjel úplně jinak a celou dobu jsme se přetahovali o výsledek. Nakonec jsme podlehlí o jeden gól. Dokázali jsme soupeře přehrávat a uzamknout jej u vlastní branky. Třetí souboj a druhý tým Goril byl fyzicky náročný a soupeř naše nováčky přehrával hlavně pohybem. Nechávali jsme tak soupeři hodně místa anebo jsme nedokázali nachytat brankáře soupeře na švestkách. Bez odpočinku jsme se vrhli vstříc nejsilnějšímu soupeři – Karlovým Varům. Sice jsme prohráli vysokým rozdílem, ale ubránili jsme do té doby nebezpečné výtoče kolem branky. Dohrávali jsme ve třech, prostě to už nešlo. Do té doby to byl nejlepší zápas dne. Rozhodli jsme se, že letos budeme děti známkovat jako ve škole. A protože je pouze začátek roku, tak jim dáme na konci sezóny odměnu!!

Druhý turnaj elévů 29. 10. 2022

Druhý turnaj elévů se konal 29. 10. 2022. Čekal nás zápas s mladým a ambiciózním týmem Tachova, který má v posledních letech hodně šikovné děti. Chyběla nám bojovnost a nasazení, nedohrávali jsme souboje a až na výjimky jsme nestačili v pohybu. Na obranu ale musíme říct, že polovina našeho týmu je ještě přípravek... Druhý zápas proti nám poslal tým FBC Plzeň. Odehráli jsme herně vyrovnaný zápas a jen naše střelecká nemohoucnost nedovolila více gólů v brance soupeře. Dokázali jsme soupeře uzamknout na jeho polovině, hrát kolem jeho branky, ale bezvýsledně. Třetí soupeř byl pro nás již znám, plzeňská Slavia Red. Herně nejvydařenější zápas, kdy jsme na hřišti předváděli hezké kombinace a soupeře jsme přehrávali. Do poloviny jsme hráli i výsledkově vyrovnaně. Bohužel odehrát dva zápasy po sobě je makačka a jedna trojka už toho měla dost.

Sestava (známka v závorce): Kuba Soukup (2-) – Bety Havlíková (2), Martina Nedvěďová (1-), Robin Kaiser (2), Robin Havlík (2), Sam Mundil (1-), Luky Pivoňka (1-)

Třetí turnaj elévů 13. 11. 2022

Elévové vyrazili do tovární haly AREA D v Plzni vstříc zápasové náloži. Prvním soupeřem byli plzeňské Gorily. Vstávání v šest a zápas v osm zastihl děti ještě v nedbalkách a chvíli trvalo, než jsme se po ránu nastartovali. Skóre 4:1 (ta jednička je naše). Druhý tým Florbalové akademie již vypadal trochu jinak. Herně super, přihrávky i osobní souboje. Sem tam se něco nepovedlo, ale to se naučíme. Výsledek 4:5 v soupeřův prospěch nás mrzel...

Třetí zápas byl s open týmem FBC Plzeň bílí. Šli jsme do vedení a udrželi jej až do konce utkání. Herně jsme soupeře přehrávali, a i slovy fanouška (Robinův tat'ka) jsme se od začátku sezóny zlepšili. Hráli jsme na dvě trojky, které se střídaly a obě nechávaly na hřišti maximum. První výhra 3:1 je doma... Čtvrtý tým byl zase Open a to Horažďovice. Zaslouženě jsme jej porazili 4:0 a náš gólmán si tak vychystal první nulu kariéry... a na tu se nezapomíná. Poslední proti nám nastoupila dívčí Slavia Plzeň. Holky mohou být o rok starší a bylo to také vidět. Mohutnější a vyrostlejší proti naší sestavě se snažily hrát do těla a fyzickou hru. Ale i o 3 roky mladší se v soubojích nedali zahanbit. Ve hře jsme byli soupeři více než vyrovnaným soupeřem, rozdílová hráčka hájila branku soupeře. Nejen v našem, ale i ostatních zápasech chytala hezky. Kromě toho to byl pro jinak dominující soupeřky i nejtěžší zápas dne.



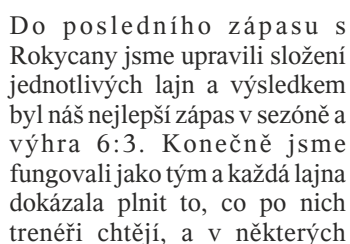
Sestava (a známky jak minule) – Branka Eliáš Kocáb (1-) – Martina Nedvěďová (1), Sam Mundil (1), Robin Kaiser (1) – Bety Havlíková (1-), Robin Havlík (1-), Lukáš Pivoňka (1-)

Turnaj starších žáků 15. 10. 2022

V sobotu 15. 10. jsme na palubovce Plzeňské Slávie odehráli třetí turnaj letošní sezóny. Postupně jsme se utkali s Akademikem Cheb 1:7, Slávií (dívčí tým) 0:2 a Interobalem Plzeň 4:1. Jestli někde hledat pozitiva, tak určitě v první letošní výhře, která doufejme kluky povzbudí a přidá jim na sebevědomí, které nám chybí zejména v koncovce. Na turnaji jsme opět vinou nemoci a dalších jiných důvodů nemohli počítat s řadou opor. Tým byl z větší části složen z nováčků, kteří i přes snahu zatím spíše bojují sami ze sebou než se soupeřem, ale samozřejmě nic je nenaucí víc než ostrý zápas. Bohužel stále máme velké nedostatky ve florbalových základech (technika hole, přihrávka, střelba, zpracování). Víc nás ale mrzí, že s dívčím týmem nestihneme rychlostně ani silově v osobních soubojích, nad tím by se hoši měli zamyslet. Uzavřu to tím, že nás čeká práce, práce a hodně práce, ale musíme věřit, že už jsme se odrazili ode dna.

Turnaj starších žáků 6. 11. 2022

V neděli 6. 11. odehráli starší žáci v hale Lokomotivy Plzeň turnaj 4. koše. Z hlediska výsledků se jednalo o náš nejpovedenější turnaj v sezóně, když se nám podařilo urvat dvě výhry. V prvním zápase jsme se střetli s pořadajícím týmem FBC Plzeň, a i když jsme rychle vedli, tak soupeř dokázal stejně rychle vyrovnat. Konečně skóre 1:5 a to náš ještě podržel nás brankář. V dalším zápase jsme změřili síly s dívčím týmem Slávie Plzeň, které jsme dokázali porazit 4:3. Nutno přiznat, že slávičské holky byly florbalovější a my jsme je dokázali udolat jen díky individuálním výkonům jednotlivců (David, Viktor, Vojta T.) nikoliv týmovým výkonem. Takže spokojenost s výhrou, ale ne s předvedenou hrou.



případech přidat i něco navíc. Radost máme hlavně z výkonu nováčků, kteří se v tomto zápase konečně nebáli hrát a nespolehali se pouze na to, co vytvoří jejich zkušenější spoluhráči.

Petr Fekiač

3P STAVBY
3P
STAVBY
 Horšovský Týn
 tel.: 02 86 86 51
 e-mail: 3pstavby@seznam.cz

stavební práce
 rekonstrukce
 sádkokarton
 zateplování fasád včetně
 panelových domů
 okna: plast, dřevo, hliník
 nízkoenergetické podkrovy

 Zelená
 úsporám **2**

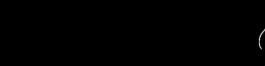
**tady
může
být vaše
reklama**



**Ceny inzerce
najdete na
www.mkzht.cz**

Kosmetický salon

**Kosmetika
Manikúra
Pedikúra**



Anommera

Jana Romanová
Prokopa Holého 32
34601 Horšovský Týn
Tel.. +420773282723

Realitní kancelář – Týnské nemovitosti s.r.o.
se sídlem Nádražní 342, Horšovský Týn,
nabízí služby spojené s prodejem či koupí nemovitostí.
Finanční poradenství zdarma.
Telefon: 736 202 120, 724 722 669

Čalounictví
Semošice 32, tel: 737 939 378
čalounění, opravy nábytku, výroba a prodej
matrací dle přání, výroba taburetek (bobíků),
prodej molitanu www.calounictviblazkova.wz.cz

Upozornění

MUDr. Ivana Preslová

od 27. 12. 2022

Dovolená

do 6. 1. 2023

Zajistěte si včas své léky.



Provádím zednické a malířské práce,
obklady, dlažby a další práce dle domluvy.
Více na tel: 721 757 399



Kácení a prořezy stromů

Řemeslné práce ve výškách

Práce z plošin

Čištění a nátěry střech

VÝŠKOVÉ PRÁCE DOMAŽLICE
+420 775 283 744
www.verticalsafe.cz info@verticalsafe.cz

www.mariinabotarna.czwww.mariinalekarna.cz

Dárek, se kterým nešlápnete vedle!

Nově dárkový poukaz platný jak v obuvi, tak v lékárně!



Mariina lékárna s.r.o.

Dobrovského 248, Horšovský Týn

Akceptujeme: Benefit plus, Benefits a.s., Sodexo, Edenred, Up
Děkujeme našim zákazníkům za přízeň a přejeme Všem krásné Vánoce!

PALIVA – Baštýn

Horšovský Týn

SKLAD - DOMAŽLICKÁ 299

UHLÍ - BRIKETY doprava ZDARMA

ŠTĚRKY - PÍSKY - PRONÁJEM KONTEJNERŮ

www.bastyn.cz



379 497 224



Chcete změnu? Baví Vás prodávat? Přidejte se do našeho týmu!



- plný nebo částečný úvazek
- bezplatné právní poradenství
- stravenky
- dárkové karty
- roční odměny
- příspěvek na dopravu

Informace na prodejně, www.zkdsusice.cz/kariera a telefonním čísle 722 770 857.

restaurant ROUTE 26



Obědy
Večeře
Svatby
Oslavy
Catering

Restaurant Route 26 se nachází na konci města Horšovský Týn směr Plzeň.

📍 Parkoviště s velkou kapacitou pro osobní auta, kamiony i autobusy.

📍 Ve vnitřních prostorech pohodlně usadíme až 90 hostů, k dispozici je Vám i konferenční sál se stejnou kapacitou.

📍 Nechybí ani venkovní terasa a prostor vyhrazený pro kuřáky i dětské hřiště.



www.route26.cz ☎ 720 035 606 📱 route26



denní menu
obědy
večeře

Restaurace Pod Radnicí
Horšovský Týn

Otevřeno:

Po-Čt 11:00 - 22:00

Pá-So 11:00 - 24:00

Ne 11:00 - 21:00

email: podradnici@htyn.cz

tel: 775 369 800

web: podradnici.htyn.cz

NOVÉ PROSTORY (bezbariérové),
svatby, srazy, rodinné oslavy,
firemní akce, přátelská posezení

dům barev

vaši experti na barvy

- MÍCHACÍ CENTRUM
- PRODEJ OMÍTEK
- PRODEJ BAREV
- PRONÁJEM LEŠENÍ

PRODEJNA:

ul. K Terénu 96, 346 01 Horšovský Týn

mob.: 776 320 889



MILER - MALÍŘSTVÍ, spol. s r.o.

AXEL
OPTIK

**SUPER
AKCE!**

🔍 **MĚŘENÍ ZRAKU**
přímo na prodejních

NAŠE POBOČKY:

DOMAŽLICE - U pošty - Tel.: 777 999 913

DOMAŽLICE - U Penny - Tel.: 777 999 916

KDYŇ - Náměstí 22 - Tel.: 777 999 918

H. TÝN - Zdravotní středisko - Tel.: 739 757 556

HOLÝŠOV - Sokolovská 447 - Tel.: 731 224 004

STAŇKOV - náměstí T.G.M. - Tel.: 731 224 004

1+1
brýlová čočka
ZDARMA

- platí pro vybrané typy multifokálních
čoček (při zakoupení obruby)



RAKETOVÝ INTERNET na 6 měsíců zdarma!

- Instalace zdarma!
- Ceny od 390 Kč měsíčně.

 www.u-n.cz

 373 705 705

Rychlost
300 Mb/s



KRAMPUS lauf



SOBOTA

3 | 12 | 2022

16 | 00 HOD

AUTOCENTRUM ŠMUCLER
AREÁL AUTO NEJDL

KLATOVY

15 | 00
16 | 00

Otevření areálu
Revival Tří sester
Pyroterra
Ohnivé kejklíři

17 | 30

KRAMPUSlauf



VSTUPENKY NA WWW.SMUCLER.CZ

HORŠOVSKÝ TÝN
TOMAN
VODA TOPENÍ

TEL.: 607 60 90 74
 tovoht@seznam.cz
 www.tovoht.cz

- MONTÁŽ VODOINSTALAČNÍCH A TOPNÝCH SYSTÉMŮ
- PRODEJ VODOINSTALAČNÍHO A TOPENÁŘSKÉHO MATERIÁLU.
- PRODEJ, MONTÁŽ, ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS
 A REVIZE STACIONÁRNÍCH KOTLŮ

KOVARSON EkoScroll OPOP VIADRUS ATMOS

PŘESTAVBY STACIONÁRNÍCH KOTLŮ EMISNÍ TŘÍDY 1 NA TŘÍDU 3 a 4
 PŮJČOVNA NÁŘADÍ

Lenka Bauerová

jazyková ŠKOLA,
 překlady, tlumočení

606 213 058
 lenkabauerova.cz

Hotel Gurmán
PF 2023

*Klidně prožítí vánočních
 svátků, mnoho zdraví, štěstí
 a osobních i pracovních
 úspěchů v roce 2023.*

Hotel Gurmán, Nám. Republiky 2, 346 01 Horšovský Týn

KV ŠROT

VÝKUP

- ŽELEZA
- BAR. KOVŮ
- PAPÍRU

HORŠOVSKÝ TÝN
TEL.: 702 078 622
 www.kvosrot.htyn.cz

TOP CENY !!!!

Německá společnost SIGLOCH, která v Horšovském Týně podniká v oblasti skladování, balení a distribuce.



SIGLOCH

PŘIJMEME

Brigádníky - na nepravděpodobnou výpomoc při balení zboží,
 mzda 100,- Kč/hod.

Sigloch Distribution k.s., Průmyslová 290, 346 01 Horšovský Týn,
 tel. kontakt: 373 738 812, info@sigloch.cz